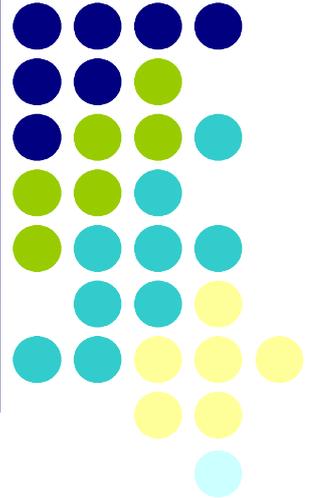


등록번호 : 민간-보건의료-2020-56

2020 의료 해외진출 프로젝트 지원사업 최종보고서

# 호치민 폴리클리닉 조인트벤처



2020년 11월

김안과병원



# 호치민 폴리클리닉 조인트벤처

2020년 11월

건양의료재단 김안과병원





## 제 출 문

보건복지부 장관 귀하

‘2020 의료 해외진출 프로젝트 지원사업’ 관련 규정과 모든 지시 사항을 준수하여 수행과제 ‘호치민 폴리클리닉 조인트벤처’를 성실히 수행 중이며, 이에 대한 최종보고서를 제출합니다.

2020년 11월

수행기관 : 건양의료재단 김안과병원

사업책임자 : 김 성 주



(직인)  
A handwritten signature in black ink, written in a cursive style. The signature is located below the red seal impression.



# 목 차

## ① 최종 추진결과

<b>I. 프로젝트 요약</b> .....	<b>3</b>
<b>II. 사업 개요</b> .....	<b>5</b>
1. 사업 추진배경 및 필요성 .....	5
2. 사업목적 .....	8
3. 주요 사업 추진현황 .....	10
4. 프로젝트 운영체계(조직구성 및 참여기관) .....	36
<b>III. 수행단계별 세부 사업 추진현황</b> .....	<b>38</b>
1. 세부 사업별 추진현황 .....	38
<b>IV. 계획(성과목표) 대비 이행실적(달성도)</b> .....	<b>40</b>
1. 계획대비 달성도 .....	40
2. 주요 추진내용 .....	41
3. 사업 추진효과 .....	73
4. 사업 추진과정에서의 문제점 및 개선 노력 .....	75
<b>V. 수익 예측 사업모델 수립</b> .....	<b>76</b>
1. 사업모델 설정 배경 .....	76
2. 사업모델 도출 .....	77
3. 사업모델 정립에 따른 예상수익 분석 .....	80

# 목 차

## ② 향후 추진계획

<b>I. 중장기 추진계획</b> .....	<b>85</b>
1. 주요 계획 .....	85
2. 추진일정 .....	87
3. 최종목표 및 기대효과 .....	87
<b>II. 총사업비 투자계획</b> .....	<b>88</b>
1. 총 투자규모 .....	88
2. 향후 투자계획 .....	88
<b>III. 정부사업 정책 제안</b> .....	<b>90</b>
1. 정책 제안 .....	90

## ① 최종 추진결과



I

프로젝트 요약

프로젝트명	호치민 폴리클리닉 조인트벤처		진출국가	베트남	지역	호치민	
진출단계	진출 정착단계		진출분야	의료			
진출(병원) 규모	폴리클리닉		진출품목 (진료과)	안과			
진출형태 (복수선택 가능)	1. 개설·운영(신설 <input type="checkbox"/> , 인수합병 <input checked="" type="checkbox"/> , 2. 수탁운영 <input type="checkbox"/> 3. 운영컨설팅 <input type="checkbox"/> 4. 기술 또는 정보시스템 등 이전 <input type="checkbox"/> 5. 국외 의료서비스 제공 위한 의약품, 의료기기 등 제공 <input type="checkbox"/> 6. 의료지식이나 의료기술 지원·교육 <input type="checkbox"/>		계약방식 (복수선택 가능)	라이선싱 <input checked="" type="checkbox"/> 프랜차이징 <input type="checkbox"/> 위탁경영 <input type="checkbox"/> 일괄수주 <input type="checkbox"/> 기타계약 <input type="checkbox"/> 해당없음 <input type="checkbox"/>	자본 투자	단독 <input checked="" type="checkbox"/> 합작 <input type="checkbox"/> 해당없음 <input type="checkbox"/>	
채용인력 (20년도 기준)	국내 파견 (한국)	상주	의사( ) 간호사( ) 전문기사( ) 행정( ) 기타( )				총 명
		순환	의사( ) 간호사(1) 전문기사( ) 행정( ) 기타( )				총 1 명
	현지		의사( ) 간호사( ) 전문기사( ) 행정( ) 기타( )				총 명
	평균 연봉	구분	의사	간호사	전문기사	행정	기타
		국내	20,000만원	4,000만원	5,000만원	4,000만원	4,000만원
	현지	4,000만원	1,000만원	3,000만원	1,500만원	1,000만원	
채용인력 (예정)	국내 파견 (한국)	상주	의사( ) 간호사( ) 전문기사( ) 행정( ) 기타( )				총 명
		순환	의사( ) 간호사( ) 전문기사( ) 행정( ) 기타( )				총 명
	현지		의사( ) 간호사( ) 전문기사( ) 행정( ) 기타( )				총 명
	평균 연봉	구분	의사	간호사	전문기사	행정	기타
		국내					
	현지						
합작 파트너			합작파트너 운영주체				
총 사업기간	2016. 09. ~ 2020. 12. (4년 4개월)		간접보조 사업기간	2020. 01. 31. ~ 2020. 11. 20 (10 개월)			
국내자본 해외투자	현금	(15,000,000)천원 (75%)		국외 자본투자	현금	(5,000,000)천원 (25%)	
	현물				현물		
	무형(기술)	%			기타		
총사업비 투자	200억원		신청금액 (간접보조 사업비)	총계	국고보조금	자기부담금	
				143,000천원	100,000천원	43,000천원	
참여기관 (국내, 국외)	컨소시엄						
	협력기관						
	용역업체		법무법인(유)광장, 브로더에이피 유한회사, 도모주식회사				

\* 상주 파견기간(1년 이상), 순환 파견기간(6개월 미만)

## 사 업 내 용 요약

### ○ 전체 사업 최종 목표(정량적 목표 및 정성적 목표)

- 평생 지속가능한 현지병원 확립: 외래 50%, 수술 50%의 구도 유지
- 질병치료 우선병원: 수술전문병원이 아닌 질병환자의 지속적인 치료를 우선으로 하는 병원으로 자리매김

### ○ 과거 사업 추진 내용

- 2016.09~2017.03 사업준비: 진출국가 선정, 사전현지조사, 사업계획 수립
- 2017.05~2017.09 의료시장조사: 병원부지 조사 및 병원설립을 위한 절차 자문 용역
- 2018.10~2019.04 운영준비: 다솜병원 인수, 법인설립, 건물 리모델링, 안과진료실 셋팅
- 2019.04.13 김안과 다솜병원(Kim's Eye & Dasom Polyclinic) 개원

### ○ 사업 추진 내용(지원사업 수행기간('20.1~11))

- 폴리클리닉 표준시스템 구축
- 김안과 다솜병원 홈페이지 제작
- 광고홍보: 현지 주요매체 지면광고, 셔틀광고차량 운행, 커뮤니티 광고
- SNS홍보: 페이스북 개설 운영, 인플루언서 활용 홍보활동, 유튜브 개설 운영

### ○ 향후 추진 계획

- 1단계: 정착(2021년~): 병원건물 이전, 원격협진시스템 구축
- 2단계: 도약(2026년~): 현재 규모의 제2병원 혹은 한 단계 위의 다과병원 설립 추진
- 3단계: 발전(2030년~): 2단계까지의 계획 완료 시 다과병원 설립

### ○ 사업 기대 및 파급효과

- 한국 의료진의 지속적인 진출을 위한 교두보역할
- 중소병원의 해외진출을 위한 신모델 수립
- 열악한 베트남 의료환경에 대한 개선 효과
- 지속가능한 의료수익 창출모델 수립

### ○ 지원사업 수행기간(2020년 01월~11월) 정량 목표 (사업계획서 기준)

구분	세부내용	제출 산출물
폴리클리닉 표준시스템 구축	- 폴리클리닉 제반규정 확인 및 기준검토 법률자문 - 기존 폴리클리닉 운영허가증에 안과수술 Technical list 추가	- 법률검토 결과보고서 - Technical list 승인 목록
병원홈페이지 개설운영	- 김안과 다솜병원의 기본정보 제공 플랫폼 활용	- 결과 보고서
광고홍보 용역사업	- 현지 주요매체 광고, 병원 홍보차량 운행, 현지 커뮤니티 광고	- 결과 보고서
SNS홍보 용역사업	- 페이스북 채널 운영, 인플루언서 활용 마케팅, 유튜브 채널 운영	- 결과 보고서

## 1. 사업 추진배경 및 필요성

### 1) 추진배경

- 한국 의료 환경 변화 : 의료수가, 선택 진료비 변화 등
- 정부정책의 변화 : 정부의 해외진출 활성화 지원사업 및 관련법안 개정
  - 2016년 「의료법」, 「의료 해외 진출법」, 「외환거래법」 개정
  - 합법적인 해외진출에 따른 안전한 투자구조
- 한국 의료 환경에서의 본원 현실
  - 본원은 현재 국내에서 가장 큰 안과전문으로 직원 380여명, 매출액 570억원으로 개원 후 현재까지 괄목할 만한 성장을 함
  - 비영리법인의 특수성 때문의 의료법인 투자는 의료에 필요한 건물이나 토지를 제외한 투자가 어렵고 현 상태로는 국내 투자는 어렵다고 판단
  - 2016년 의료사업 해외진출법이 시행되어 의료해외투자를 결정하게 되었음

### 2) 필요성

- 왜 베트남인가?
  - 의료수요의 폭발적인 증가: 신도시 개발계획과 산업시설의 급속한 성장
  - 베트남 정부의 적극적인 외국병원 유치정책
    - 의료기관과 장비의 공급 부족, 외국병원 유치는 베트남 정부의 투자우대 분야
  - 한국 기업들의 경쟁적인 베트남 진출
    - 베트남 거주 한국인 해마다 증가(현재 20만명 추정)
    - 현지의 낮은 의료서비스에 대한 불만
    - 현지 거주하는 한국인 진료만으로도 긍정적 출발 예상

○ 베트남의 의료 현황

- 소득수준의 향상 등으로 인하여 높은 의료수요가 존재하나 인프라의 부족으로 인해 수요공급의 불균형이 존재함
  - 강한 자외선의 영향 등으로 인해 안과질환자의 발생이 빈번하나 이에 대한 치료 적기를 놓치는 문제가 있음
- 자국 내 의료산업의 안정화와 보건의료분야의 발전을 위해 해외병원 유치의사를 가지고 있음
  - 베트남은 의료기관과 의료장비의 공급이 부족하여 외국병원유치는 베트남 정부의 투자 우대분야에 해당함
  - 베트남의 경우 외국인 투자가 100% 단독, 또는 베트남 파트너와 합작투자, 사업 협력계약투자 등 어떠한 형태로도 의료기관을 설립할 수 있도록 국가 차원에서 의료산업에 대해 외국인 투자를 적극 유치 중임
  - 현지의 법인들이 병원을 확장 중에 있어서 고급 병원의 공급이 증가하는 중에 있음. 이에 따라 진입 가능한 기간은 일정 기간으로 한정되어 있음

○ 베트남 국가 개황

일 반	위 치	: 인도차이나 반도
	면 적	: 331천 km <sup>2</sup> (한반도의 1.5배)
	수 도	: Hanoi
	기 후	: 아열대성 (북부), 열대성 (남부)
	인 구	: 90.6백만 명 ('14)
	민 족	: 베트남인 (86%), 기타 소수민족
	언 어 종 교	: 베트남어 (공용어), 영어, 프랑스어, 중국어 : 무교 (81%), 불교 (9%), 가톨릭 (7%)
정 치	독 립 일	: 1945. 9. 2. (프랑스)
	정 치 체 제	: 사회주의공화제
	국 가 원 수	: Truong Tan Sang 주석
	의 회	: 단원제 (500석)
	주 요 정 당	: 베트남공산당 (실질적 일당체제)
경 제	GDP	: 1,988억 달러 ('15)
	1인당GDP	: 2,171 달러 ('15)
	화 폐 단 위	: Dong (D)
	회 계 연 도	: 1. 1. ~ 12. 31.
	산 업 구 조	: ('14) 서비스업 44%, 제조업 38%, 농업 18%
	주요수출품	: ('14) 의류, 신발, 전자제품, 수산물, 원유, 쌀, 커피, 목재제품
	주요수입품	: ('14) 기계 및 장비, 석유제품, 철강제품, 원자재, 플라스틱류, 자동차
	주요부존자원	: 인산염, 석탄, 망간, 보크사이트, 해양석유, 목재, 수력자원
	국제기구가입	: UN, IMF, WTO, APEC, IBRD, IDA, IFC, ADB, ASEAN 등
국제신인도	: OECD 5등급, S&P BB-, Moody's B1, Fitch BB-	

자료원 : 수출입은행

○ 주요 사회개발 지표

평균수명	76세 ('13)	1인당 GNI	1,890달러 ('14)
절대빈곤계층비율	17% ('12)	식수접근율	95% ('12)
이동통신가입자수 (백명당)	147명 ('14)	중등교육취학률	57% ('98)
인터넷사용자수 (백명당)	48명 ('14)	1인당에너지소비량(석유환산)	731kg ('12)

자료원 : 수출입은행

○ 베트남 경제 현황

구 분	단위	2013	2014	2015	2016 <sup>e</sup>	2017 <sup>f</sup>
경제성장률	%	5.4	6.0	6.7	6.2	6.5
명목GDP	억 달러	1,704	1,858	1,913	2,013	2,158
1인당 GDP	달러	1,900	2,047	2,087	2,173	2,306
소비자물가상승률	%	6.6	4.1	0.6	2.7	4.9
재정수지/GDP	%	-7.4	-6.3	-6.2	-6.6	-5.7
경상수지/GDP	%	4.5	5.1	0.5	4.7	4.1

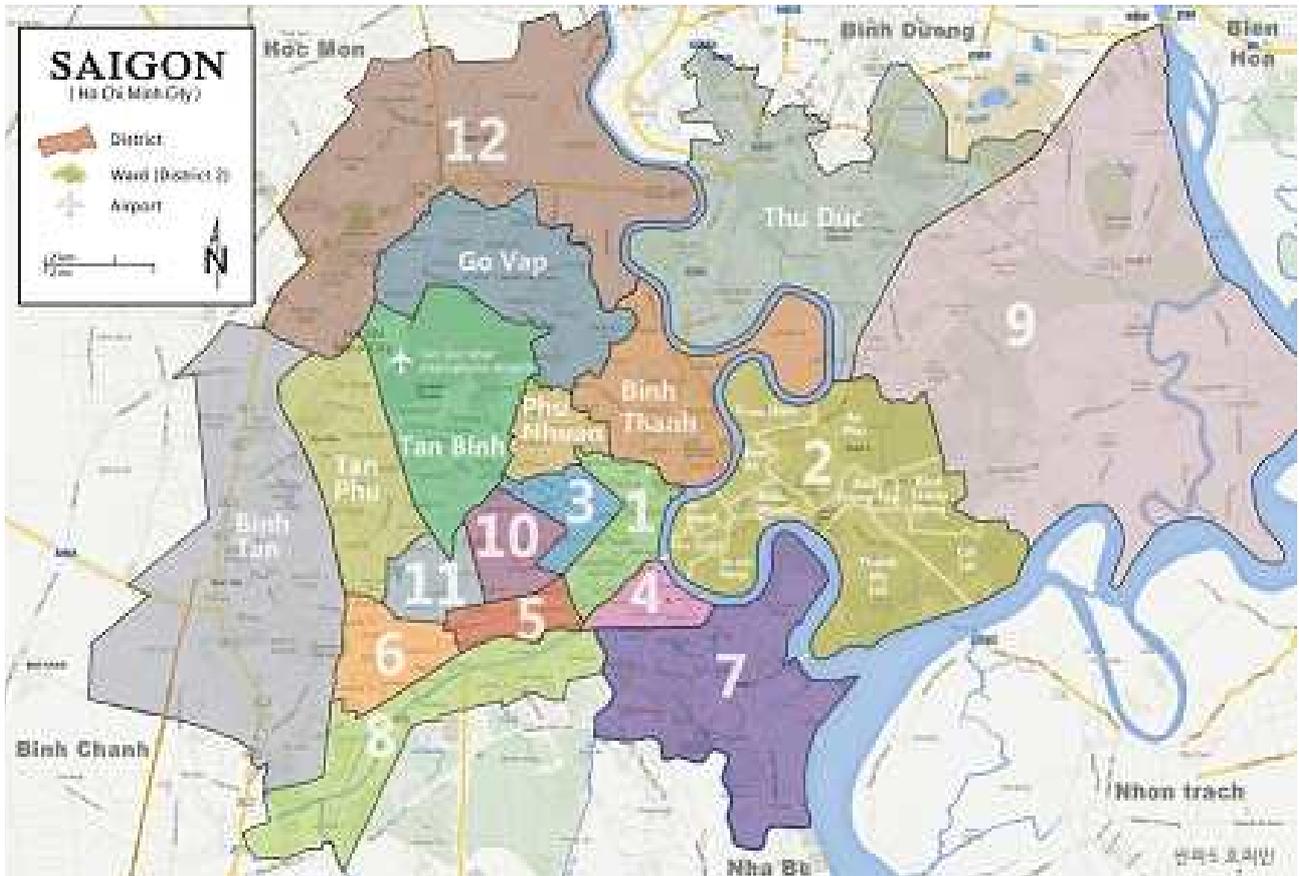
자료원 : 수출입은행

○ 베트남 주요 교역대상국(2015년 기준)

(단위 : 백만 달러)

국가명	수 출(A)	수 입(B)	교역규모(A+B)	비중(%)
중국	21,633	73,010	94,643	24.9
미국	34,539	7,779	42,318	11.1
<b>한국</b>	<b>8,913</b>	<b>30,548</b>	<b>39,461</b>	<b>10.4</b>
일본	13,761	13,783	27,544	7.3
소계	78,846	125,120	203,966	53.7
총계	164,683	214,873	379,556	100.0

자료 : 한국무역협회



## 2. 사업목적

### 1) 프로젝트 최종목표

- 타 의료기관 진출을 위한 베트남 폴리클리닉 진출 가이드라인 수립
- 해외진출을 희망하거나 추진 중인 중소 의료기관들에 성공적인 진출모델을 제시함으로써 국내 의료기관의 해외진출 활성화에 기여
- 세계 최고 수준의 한국 의료기술 및 의료시스템 진출을 통해 의료관광환자 직접 유입경로를 구축하여 진료수익을 증대하고 일자리 창출 및 국가 브랜드 가치 향상에 기여함
- 의료봉사 등을 통한 지역사회에 기여함으로써 우호적 동반자관계 지속에 기여

## 2) 지원사업(프로젝트) 세부목표

### ○ 폴리클리닉 표준시스템 구축

- 폴리클리닉 제반규정 확인 및 기준 법률검토
- 인허가 관련 서류 및 절차 정리
- 기존 폴리클리닉 운영허가증(OL, Operating License)에 안과수술 Technical List 추가

### ○ 병원홈페이지 개설운영

- 김안과 다솜병원(Kim's Eye & Dasom Polyclinic)의 기본정보 제공 플랫폼 활용
- 베트남어, 한국어, 영어 도메인 개설

### ○ 병원 광고홍보 강화사업

- 병원소개, 위치, 진료과목, 진료시간, 의료진 정보 및 기타 의료서비스 내용을 바탕으로 광고 및 SNS홍보 진행
- 김안과 다솜병원의 브랜드 인지도 구축 및 강화
  - 현지 주요매체 광고집행
  - 병원 홍보차량 운행
  - 현지 한인커뮤니티 광고
  - 페이스북 채널개설 및 운영
  - 현지 헬스케어 및 라이프스타일 인플루언서 활용한 페이스북 홍보
  - 유튜브 채널 개설 및 운영

### 3. 주요 사업 추진현황

#### 1) 그 간의 성과

주요추진항목	기간	추진성과	비고
진출국가 선정	2016.9 ~2016.11	• 베트남 현지 진출을 위한 내부협력체 구성 및 베트남 진출 확정	
진출의사 결정	2016.12 ~2017.1	• 의료기관 진출을 위한 협력기관 구성 : 미애로여성의원, 서울베스트의원, 강남뷰여성의원, 건양의료재단 김안과병원	
사전현지조사	2017.1 ~2017.2	• 현지 의료시장의 시장성 및 진출의료기관의 문제점 등 확인	
진출전략 및 Biz-Model 수립	2017.2	• 협력기관들의 사업상 참여목적 구성	
사업계획수립	2017.2 ~2017.3	• 사업계획서 수립	
의료시장조사 컨설팅 용역체결	2017.5 ~2017.9	• 용역업체 계약체결 및 과업지시 • 현지 병원부지 조사 및 현지 실사	
투자적정성 검토	2017.5 ~2017.6	• 입지별 개략조건 확인	
투자자 유치 및 협의	2017.7 ~2017.12	• 국내 투자 희망자 미팅 및 협의	
병원적합부지 선정	2018.3 ~2018.5	• 현지 병원 적합부지 조사 및 답사 • 호치민 2군 후보지 선정	
인수합병	2018.10 ~2019.01	• 베트남 Medical care International Poly Clinic (다숨병원) 인수합병으로 최종 결정 • 1인 유한책임회사인 다숨병원을 주식회사로 전환 • 기관명칭 변경 Medical care International Poly Clinic(다숨병원) → Kim's Eye & Dasom Polyclinic(김안과 다숨병원) • 김안과병원 다숨병원 지분 96% 매입	
인허가	2018.10 ~2019.4	• 진료의사 안과라이선스 취득 (2019.04) • 김안과 다숨병원 운영허가증에 안과 추가(2019.04)	

주요추진항목	기간	추진성과	비고
인사-조직 구축	2018.10 ~2019.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 기존 다솜병원 인원 정비</li> <li>• 안과 신규 인원 채용</li> <li>• 현지 및 신규직원 교육</li> </ul>	
건축/설계	2018.10 ~2019.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 기존 다솜병원 진료실 리모델링 인테리어</li> <li>• 안과진료실 진료 S/W, 의료장비 및 기기 등 셋팅</li> <li>• OCS, EMR 등 IT 인프라 구축</li> </ul>	
마케팅 전략	2019.3 ~2019.4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 초기 확산 및 안정화를 위한 국내 및 베트남현지 언론 매체 계약</li> </ul>	
개원	2019.4.13	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 김안과 다솜병원 개원식 진행</li> </ul>	
해외진출신고	2019.4.29	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 의료 해외진출 신고</li> </ul>	
폴리클리닉 표준시스템 구축	2020.2 ~2020.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 베트남 폴리클리닉에 적용되는 관련 제반규정 법률자문 (2020.03)</li> <li>• 제반사항 정리 및 구축(2020.04)</li> <li>• 안과수술 Technical list 추가 작업(2020.10 진행 중)</li> </ul>	
홈페이지 제작	2020.6~ 2020.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 김안과 다솜병원 홈페이지 개발 및 운영 용역체결 (2020.06~2020.10)</li> </ul>	
광고홍보 강화	2020.6~ 2020.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지역사회 나눔사업 (2020.6.23~7.13)</li> <li>• 광고 용역사업 (2020.7~2020.10)</li> <li>• SNS홍보 용역사업 (2020.7~2020.10)</li> </ul>	

## (1) 의료시장조사 및 투자적정성 검토

### ○ 용역개요

- 용역업체 : K HOLDINGS CO., LTD
- 용역기간 : 2017년 5월 1일~2017년 8월 24일
- 용역과업
  - 베트남 호치민 내 병원설립을 위한 병원부지 조사
  - 병원설립을 위한 계획수립, 설립절차 상담, 서류준비
  - 투자효과 컨설팅 및 분석, 이익목표 설정
  - 외국 투자사 유치를 위한 홍보 및 마케팅

○ 지역 일반 정보

구분	1군	2군	7군	고법군
위치	▶ 호치민 1군 중심인 벤탄 시장 근처	▶ 주거 밀집지역, 신도시 개발지역 부근	▶ 한국인 주거아파트 밀집지역인 푸미흥	▶ 한국 이마트 근처 대로변
특징	▶ 한국 명동에 해당되는 호치민의 중심지 ▶ 스퀘어미터 당 8천 만원이 넘는 부지가 있을 만큼 부지매입에 부담이 되는 지역 ▶ 1천만명 가까운 호치민의 인구 중심지 ▶ 1군 대부분의 거리가 인구, 기관 및 시설 밀집지역	▶ 1군 다음으로 부지 비용이 비싸고 투자 가치가 높은 지역 ▶ 우리나라의 강남처럼 개발 중인 지역	▶ 한국 계획도시와 같은 지역 ▶ 넓은 도로와 신축건물, 아파트, 자연환경 등이 조성된 신도시 ▶ 외국인 특구지역으로 세금혜택 등이 있으나 공공요금 등 대부분의 물가가 타 지역보다 높음	▶ 인구가 가장 많은 지역 ▶ 한국 롯데마트, 이마트는 물론 다국적 기업의 마트 및 베트남 브랜드의 모든 마트가 위치할 정도로 시장성 높음 ▶ 현재 부분적으로 지역 개발 진행 중 ▶ 대형건물 및 아파트 등이 새롭게 들어서고 있음

○ 주변상황

구분	1군	2군	7군	고법군
주요 거주 층	▶ 40세 미만 직장인기 가장 많이 분포	▶ 신흥 부유층 및 30~50세 부부가 아이들과 함께 거주 ▶ 각국 총 영사들이 주거하는 타운이 별도로 만들어져 있고 일반 영사 및 기관장들이 많이 거주	▶ 타 지역과 마찬가지로 40세 미만이 가장 많음 ▶ 한인만 3만 명 이상 거주하는 호치민의 대표적인 한인촌	▶ 베트남 사람이 대부분인 고법군은 모든 연령대가 고루 분포함
편의 시설 및 공공 기관	▶ 대부분의 시설 및 기관 밀집 지역	▶ 영국 및 미국 국제 학교 등 외국인 학교가 대부분 밀집	▶ 한인학교 및 국제학교 등 위치 ▶ 회사, 음식점 등 한인이 운영하는 사업장이 300개 이상 됨	▶ 공항 근처 ▶ 베트남인들에게 필요한 모든 편의시설 및 공공기관이 위치해 있음 ▶ 1군을 제외하고 가장 변화한 지역
접근성	▶ 대부분 오토바이를 이용하고 있어서 1군 내에서는 교통에 불편이 없음	▶ 1군과 붙어 있는 지역으로 접근성이 다른 지역에 비해 아주 좋음 ▶ 지하철이 5년 이내로 개통 예정 ▶ 호치민에서 하노이로 가는 1번 고속도로가 있는 지역으로 시내 및 시외로 가는 가장 좋은 곳에 위치	▶ 시내 1군까지 거리상으로 멀지는 않지만 교통체증이 있음 ▶ 대부분의 한인들이 7군내에서 대부분의 일처리 가능	▶ 공항과는 가깝지만 시내 중심인 1군까지는 7군과 마찬가지로 교통체증이 있음

○ 입지 타당성

구분	1군	2군	7군	고법군
시장성	▶ 유동인구가 가장 많은 지역으로 시장성이 가장 높은 지역	▶ 부유층 및 외국인이 많이 사는 지역으로 시장성 좋음	▶ 한인 및 베트남 부유층 타깃으로 병원을 운영하기에 시장성이 좋음	▶ 전반적인 베트남인 타깃으로는 시장성이 가장 높은 지역
전시성	▶ 호치민 가장 중심지인 벤타 거리인 만큼 전시 효과가 아주 뛰어남	▶ 타 지역에 비해 가장 현대화된 도시로 국제 병원 이미지에 적합 ▶ 타깃층에게 전시효과 좋음	▶ 한인들에게 홍보가 쉽고 해당 지역 베트남인들에게도 자연스럽게 홍보 가능	▶ 베트남인들에게 한국 병원 홍보에는 좋은 위치
경쟁성	▶ 여러 베트남 대형 종합병원과 국제병원이 위치해 있어 경쟁 위험도 높음	▶ 신규 병원이 들어서는 지역 ▶ 이 시기에 진입하면 충분히 경쟁력이 있는 지역임	▶ 현재 프랑스 국제 병원이 위치해 있고, 소규모 한인 병원 몇 곳이 있으나 충분히 경쟁력이 있는 지역	▶ 베트남 종합병원과 중소규모 다양한 병원이 위치해 있지만 한국병원만의 진료 분야를 특성화 시키면 경쟁력 있음
경제성	▶ 스퀘어미터 당 5천 만원이 넘는 부지가 있는 도시 중심지인 만큼 경제성을 고려했을 때 부지 매입 보다는 기존 건물을 임대, 리모델링하는 것이 적합	▶ 아직 미개발지역이 많은 군으로 입주가 이제 시작단계 ▶ 주상복합 단지의 입주, 개별건물임대, 부지 매입 등 모든 조건이 아직 경쟁력이 있음	▶ 해당 지역 역시 부지 매입은 가격이 많이 오른 지역 ▶ 건물 임대가 경제성이 높음	▶ 베트남 로컬 지역이라 부지, 건물 매입, 건물 임대 등 타지역에 비해 저렴 ▶ 해당 지역 역시 부유층도 주거하는 지역이라 경제성에 있어서는 타지역에 비해 우수함
개략 인테리어 비용	▶ 스퀘어미터 당 \$300 안팎	▶ 상가임대는 스퀘어미터 당 \$50 안팎 예상	▶ 스퀘어미터 당 \$300 안팎	

○ 입지별 개략조건 확인 및 추천부지

- 베트남 현지병원설립을 위한 부지 및 건물 조사

구분	1군	2군	7군	고법군
추천	▶ 호치민 알라곤 웨스턴 호텔	▶ 안푸 칸타빌	▶ 다숨병원	▶ 이마트가 위치가 대로변
특징	▶ 건물 보존도가 높고 객실 수가 많아 여러 진료과목의 진료실 운영이 가능 ▶ 입원실, 수술실 등으로 리모델링하기 적합	▶ 주상복합아파트 ▶ 2군 아파트 중심에 위치 ▶ 백화점, 마트, 음식점, 수영장, CGV영화관 등 대부분의 편의시설 위치	▶ 현재 운영 중 ▶ 진료과목: 내과, 외과, 소아과, 이비인후과, 정형외과, 피부과, 비뇨기과, 부인과 등 ▶ 입주병원: 치과, 성형외과 등	▶ 주변 개발 지역 내 신축건물 매입 혹은 임대 추천

구분	1군	2군	7군	고밥군
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 해당주상복합 건물 내 상가입주 또는 근처 건물 및 부지매입, 임대 추천</li> </ul>		
사진	 	 	 	 

(2) 병원부지/건축 조사 및 답사(2018.3~5)

○ GS E&C Ho Cho Minh

구분	조사 및 답사 내용	
1군	<ul style="list-style-type: none"> <li>• m<sup>2</sup>당 2~3만불</li> <li>• 1군은 땅값이 너무 비쌘</li> <li>• 원래 계획대로 1군의 호치민 알라곤 웨스턴 호텔(매입가 100억 가량) 매입 시 베트남 현지 건물 및 토지 매매 시 처리절차, 추후 매각 문제 등 원활하지 않을 수 있음</li> <li>• 따라서 상권 좋은 지역의 기존 건물에 3층 정도 임대하여 시작하는 것이 리스크를 최소화 할 수 있는 방안</li> </ul>	
2군 살라지역 (뚜티엠)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• m<sup>2</sup>당 3~5천불</li> <li>• 2군이 가장 적합한 장소</li> <li>• 계획도시로 향후 중심지가 될 가능성이 큼</li> </ul>  	

구분	조사 및 답사 내용
7군 푸미흥	<ul style="list-style-type: none"> <li>환자의 89%는 한국인</li> <li>비용이 비싸서 일반 베트남 사람은 진료가 어려움</li> <li>비싸지만 친절하고 믿을 수 있어 한국을 비롯한 주재원들이 대부분 이용</li> </ul>
기타	<p>&lt;호치민 현지 건축 시세&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>단순 시공비만 보면 평당 \$600</li> <li>인허가 및 제반비용 포함 시 오피스 기준 스퀘어미터당 \$ 800~900</li> <li>GS 자이아파트는 마감 포함 \$900</li> </ul>

○ K-Holdings

구분	조사 및 답사 내용
2군 투티엠	 <ul style="list-style-type: none"> <li>결론: 너무 후미져서 병원용도로 사용 불가능하다 판단</li> </ul>
2군 안푸지역	<ul style="list-style-type: none"> <li>자동차 정비소 자리</li> <li>779m<sup>2</sup> 가격 8천만동, 평당 1,200만원(30억 조금 넘음)</li> <li>근처 삼성 레미안 입점</li> <li>큰길에서 100m 안쪽으로 작은 골목길 안에 위치함</li> <li>현재 자동차 정비공장으로 사용 중</li> <li>결론: 길이 너무 좁아 병원 부지로 부적합 하다 판단</li> </ul>  
2군 안푸지역 (조금 더 아래쪽)	<ul style="list-style-type: none"> <li>616m<sup>2</sup>, m<sup>2</sup>당 9천만동 (짓가 27억)</li> <li>큰길에서 100m안쪽도로 앞쪽으로 투티엠과 아파트 단지를 잇는 2차선 도로가 생길 예정</li> <li>이면도로이나 개발 시 나쁘지는 않을 것 같지만 주차문제 및 병원이 잘 보이지 않을 수 있음</li> </ul>

구분	조사 및 답사 내용
	
기타	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2군 안푸지역 모두 병원허가가 날 것인지에 대해서는 알 수 없음 &lt;그 외 안푸 및 인근지역 땅값&gt;</li> <li>• 대로변 평당 2,000만원</li> <li>• 이면도로 평당 1,300~1,500만원</li> <li>• 작년대비 약 50~100% 상승</li> <li>• 계속 오르는 땅값에 매매가 질 이루어지지 않고 있음</li> </ul>

○ 은민건축

구분	조사 및 답사 내용												
건설	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 호치민 지역 건설은 500평 기준 8~10개월 소요</li> <li>• 비용: 총 300만원*500평=15억 소요 추정(의료가스, 오수, 수술실 등)</li> </ul> <p style="text-align: right;">(단위 : 만원)</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>구분</th> <th>건축</th> <th>전기</th> <th>설비</th> <th>인테리어</th> <th>총 비용</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>비용/평당</td> <td>100</td> <td>30</td> <td>20~25</td> <td>150</td> <td>300</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 호치민 장래성을 볼 때 2군과 7군 중 7군은 이미 땅값이 많이 올라 2군 추천</li> </ul>	구분	건축	전기	설비	인테리어	총 비용	비용/평당	100	30	20~25	150	300
구분	건축	전기	설비	인테리어	총 비용								
비용/평당	100	30	20~25	150	300								
자재	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 어차피 수입 자재를 사용해서 한국과 큰 차이는 없으며 일하는 속도는 한국에 비해 떨어짐</li> </ul>												
인건비	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 한국보다 저렴해서 한국 인건비대 자재비율 50:50이나 베트남은 인건비 30%: 자재 70%</li> </ul>												

○ 2군 소재 부동산

구분	조사 및 답사 내용
의견	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 타이티엔(호치민의 청담동) 추천</li> <li>• 작년 대비 딱 2배 올라 대부분 스퀘어미터당 4~5천불 정도</li> <li>• 1군과 2군 사이에 아파트 근처 대로변 400평 규모 지역 답사 (16층까지 신축 가능)</li> <li>• 건축비까지 약 150억 소요 예상</li> <li>• 공동투자로 가능할 것으로 판단</li> </ul>

구분	조사 및 답사 내용
	

### (3) 투자유치 및 협의

#### ○ 국내 투자 희망자 미팅 및 협의

##### - 협의기관

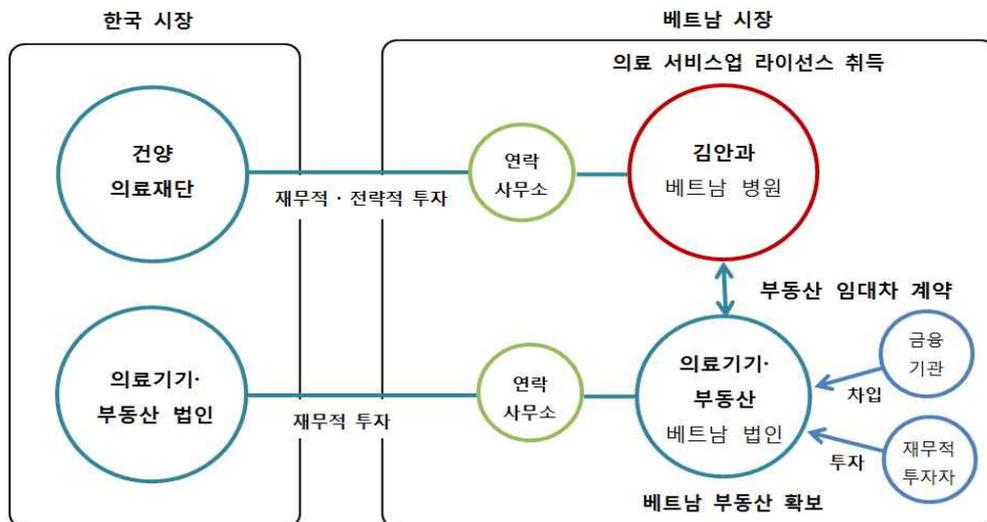
- 유레이크 엘리언스 매니지먼트
- 파크체이스원
- 엘텍 파마캠

##### - 협의내용 및 주요성과

- 병원설립 시 필요한 투자금액과 방법 논의
- 투자에 대한 긍정적인 답변
- 이들 투자회사와 협력하여 국내 법인설립 후 현지 법인 설립을 하기로 결정

#### ○ 투자구조 법률자문(GHKOL자문 지원)

- 법무법인 세승(김선욱 변호사)
- 베트남 투자구조도



#### (4) 진출형태 논의

##### ○ American Eye Center

- Dr.Nam Tran H.Pham, M.D
- 푸미흥 FV Hospital에서 근무 후 개인의원 오픈
  - 외래 진료실(3), 검사실(2), 형광안저촬영, OCT, 외래 수술실(1), 백내장 수술실(1), 입원실은 없음(FV병원에 의뢰)
- 운영
  - 외래환자 하루 평균 30명
  - 백내장 수가 기본 \$1,500(D/C 30% 즉 \$1,200 받고 있음)
  - 전신마취수술과 라식은 FV병원에 의뢰
  - 이때 수술비는 American Eye Center, 전신마취 및 입원료 FV병원이 가져감
- 협업여부
  - 병원확장에 대한 의지가 있음
  - 병원측 요구사항: 본인 병원에서 김성주 원장이 American Eye Center 라이선스 밑에서 일하다 가능성을 보고 추후 크게 안과전문병원을 설립하고 브랜치 내자고 제안



##### ○ 5군 국영병원

- 전형적인 베트남 국영병원
- 5군은 베트남 사람과 중국 사람이 밀집되어 사는 지역
- 시설과 설비가 낙후되어 있고 안과를 방문하였으나 의사는 부재중이며 자동시력 측측기와 slip lamp만 갖추어져 있음
- 리모델링 및 증축계획 있음
- 이곳에서 취업 등의 계획을 할 수는 없을 것으로 판단



○ 유러피안 아이센터(Europian Eye Center)

- 2군 안푸지역 위치
- 원장 : 네덜란드 국적으로 7군 푸미흥 American Eye Center에서 근무했었음
- 망막전문, 전신마취와 입원환자는 FV병원에 의뢰
- 라이선스 및 협업 관련 논의
  - 유러피안 아이센터도 폴리클리닉으로 허가 받았으나 수술 라이선스는 받지 못했음 (폴리클리닉이라해도 모두 수술이 가능한 것은 아니고, 수술라이선스 따로 받아야 함)
  - 김안과병원과의 협업에 대해서는 독립채산제(A self-supporting accounting system)이라면 고려할 수 있음
  - 협업 시 본인은 망막환자만을 진료하길 원함
  - 한 개의 큰 병원보다는 여러 작은 클리닉을 하길 권함
  - 김안과병원으로의 인수합병도 고려할 수 있다는 답변 받음

○ 다솜병원 인수합병

- 현지에서 병원(hospital)허가를 받아야 전신마취 수술 및 마취과 입원환자 치료가 가능
- 폴리클리닉의 경우 과별로 할 수 있는 수술이 정해져 있음
- 초기 합병결렬문제 다시 논의
  - 라이선스 취득 비용 및 시간 고려
  - 적정가의 라이선스 비용지급 조건
  - 다솜병원을 통째로 라이선스 구매 혹은 라이선스비용 지급 후 재투자방안 제안
  - 우리 측 인수조건은 김성주 원장 Medical License 취득이 필수 조건임을 설명

## (5) 베트남 현지 병원설립관련 법률, 세무제도 검토

(조사기관: K HOLDINGS Co., LTD)

### ○ 병원설립관련 법률검토 용역

- 병원신청종류
  - 종합병원/안과전문병원(폴리클리닉, 클리닉)
- 신청절차
  - 투자증명서 신청
  - 사업자등록증 발급 신청
  - 한국 의사의 건강진단 및 노동 허가증 신청
  - 병원운영 라이선스 신청
- 투자증명서 취득 및 사업자 등록증 발급신청
  - 투자 자본금 증명(영문 은행잔고 증명서)
  - 종합병원 : 자본금 2000만 달러
  - 전문병원 : 자본금 20만 달러
  - 투자자는 반드시 의료분야 경력자여야 함(증빙: 의사면허증, 경력증명서 등)
  - 치료방법, 치료시설, 운영계획안 작성(베트남 법규를 따라 행해야 함)
- 시설 및 의료장비
  - 전문병원 : 최소 10개 이상 병상 / 종합병원: 최소 30개 이상 병상
  - 법에 규정된 무균조건 및 환경 위생 조건 조성
  - 병원 인테리어는 베트남 법규에 따라 진료실, 입원실, 복도 등을 디자인해야 함
  - 방사선 안전, 의료폐기물 관리, 화재 방지법 등 베트남 법규를 충족해야 함
  - 전기 및 수도 공급 등이 베트남 법규 조건에 충족해야 함
  - 의료 장비 및 도구는 병원 라이선스에 적합하고 베트남 법규에 사용 가능해야 함
  - 병원 내부와 외부에 긴급 수송 장비 및 응급차 배치
  - 병원자체 응급차가 없을 시 승인받은 외부 응급차 업체와 계약을 해야 함
- 베트남 내 한국병원 세금 및 송금 부문
  - 소득세 : 2%
  - 부가가치세 : 0%
  - 수익금 한국 송금 부문 : 매년 12월 31일까지 모든 세금 납부 후 익월부터 송금 가능(1년에 1회 송금 가능)

## OPENING HOSPITAL IN VIETNAM

(OPHTHALMOLOGY SPECIALIZED HOSPITAL / GENERAL HOSPITAL)

(조사기관 : K HOLDINGS Co., LTD)

*All about : Conditions, Licenses, Certificates, Capital, Rules, Vietnamese Laws, Taxes, transfer revenue back to Korea.*

### **I. Organizational forms of medical examination and treatment facilities:**

You can choose one of the following forms:

1. Ophthalmology Specialized Hospital or
2. General Hospital

### **II. All steps to perform:**

- Applying for Certificates of Investment Registration.
- Applying for Certificate of Business Registration;
- Applying for Work permits, Medical practice certificate for Foreign doctors;
- Applying for the Operation License for medical examination and treatment.

### **III. Applying for Certificates of Investment Registration, Certificate of Business Registration**

1. Conditions to obtain for Certificates of investment registration
  - Investor must prove financial capacity to ensure investment activities in Viet Nam.
    - + For the Ophthalmology Specialized Hospital: Investment capital is at least 20millions USD.
    - + For the Ophthalmology Specialized Clinic: Investment capital is at least 200.000 USD.
  - If Investor is an individual, it can be verified through confirmation of bank account balance.
  - Investor must have experience in the field of medical examination and treatment. If Investor is an individual, it is possible to demonstrate experience through professional qualifications and confirmation of units that he/she has worked, etc.
  - Location of Medical examination and treatment facility must be in accordance with the plan of localities.
  - The proposed operation plan must be in accordance with Viet Nam's Law.

2. Required Documents (If Investor is an individual):

- 03 Legally certified copies of Foreign investor's passport.
- Legally certified copies of documents proving Investor's experience in the field of investment.
- Legally certified copy/Original of investor's bank statement.
- Legal Document of location.
- The proposed operation plan.

The operation plan must ensure the contents as follow:

- + The scope of professional operations of examination and treatment facility (For example: Medical examination and treatments about eyes, Initial emergency eyes,……) and list of techniques (For example: eye socket reduction surgery, removing corneal epithelium……)
- + Scale of activities: number of beds, area of medical examination and treatment facility, etc.
- + Expected Personnel: number of doctors, nurses, technicians, etc.
- + List of machines, medical devices : type of machine/ medical devices, new or secondhand, quantity, etc
- + Expected organizational model of Medical examination and treatment facilities: number of departments (clinical department, subclinical department, Pharmaceutical department, etc), other departments (HR department, finance–tax department, etc)
- + Proposal about finance: revenue, costs, charges…… Please note: All foreign language documents must be consular legalized and translated into Vietnamese and notarized (no more than 03 months till the date of applying).

**IV. Applying for Work Permits, Practice certificates for the foreign physicians, doctors working at examination and treatment facility**

1. Concerning Work Permits:

- a. Having a labour contract in a company / hospital in Vietnam
- b. Having a certified true copy of professional qualifications which is issued/ recognized in Vietnam.
- c. Having a hardcopy of the last company / hospital to confirm 3–year–experience position

## 2. Concerning the Practice certificates

### – Conditions for Practice certificates:

- + Having a certified true copy of professional qualifications which is issued/recognized in Vietnam.
- + Having a certificate of practice period.
- + Having certificate of health suitable for providing healthcare services to work in Vietnam.
- + Satisfying the requirements on using language in examination and treatment activities (certified of proficiency in Vietnamese or having an interpreter who have a certificate of qualifications for interpreting the language in examination and treatment activities).
- + A criminal record which issued by his/her country's state authority.
- + A certified copy of a work permit granted by a competent Vietnamese state agency in charge of labor (in case he/she is regulated to apply for Work Permit).
- + Not to fall into cases of being banned from professional practice or work related to the medical or pharmaceutical profession under court rulings or decisions; being examined for penal liability: serving penal sentences or rulings of courts or administrative sanction decisions on confinement to educational or medical treatment establishments, etc.

### – Required documents:

- + Photos 04 x 06 cm;
- + Legally certified copies of professional qualifications;
- + Legally certified copies of the certificate of practice period;  
*If the internship is performed overseas, the certificate of completion of practice issued by a competent person shall contain the following information: full name of the intern; date of birth; resident address; passport number (date of issue, place of issue); qualifications; year of graduation; place of internship; time of internship; assessment of his/her professional capacity and professional ethics.*
- + Legally certified copies of the certificate of proficiency in Vietnamese.  
*In case the applicant has no certificate of proficiency in Vietnamese, he/she must have an interpreter to interpret his/her registered language*

*into Vietnamese. In case the applicant registers a language other than his/her mother tongue for use in medical examination and treatment, he/she must have a certificate of good command of such language and an interpreter to interpret such language into Vietnamese. An interpreter must have a certificate of qualifications for interpreting the language registered by foreigners for use in medical examination and treatment and a labor contract signed with the medical examination and treatment facility in which foreigners work.*

+ Legally certified copy of Work Permit.

Please note that: The foreign language documents must be consular-legalized and translated into Vietnamese.

## **V. Applying for the Operation license**

1. Conditions for issuance of operation licenses.

1.1. For an ophthalmologic hospital:

– Scale of hospital: ophthalmologic hospital must have at least 10 patient beds;

– Facilities:

+ It shall be designed and built into a block building which satisfies Vietnam Construction Standard No. 365: 2007; Upon the hospital in Ho Chi Minh city, it may be designed and built into a block building in the form of high-rise buildings, but must satisfy following requirements:

- Departments, rooms and hallways are arranged conveniently for technique expertise under the interconnected and self-contained complex model within the hospital premises; ensure aseptic and environmental sanitation conditions prescribed by law;
- A minimum construction floor area of 50 m<sup>2</sup> per patient bed is ensure, the hospital facade is at least 10 m wide.

+ Satisfying the conditions of radiation safety, hospital waste management and fire and explosion prevention according to law.

+ Ensuring the sufficiency of electricity and water supply and other conditions for patient care.

– Medical equipments:

- + Having sufficient medical equipments and instruments suitable to the practice scope of the hospital;
- + Having sufficient vehicles for internal and external emergency transportation. If the hospital having no vehicles for external emergency transportation must have transportation contracts signed with healthcare facilities having operation licenses and providing services of emergency transportation.
- Organization:
  - + Departments:
    - Having at least a clinical department suitable with the hospital;
    - The medical examination department (which shall have a place for patient reception, emergency and patient stay rooms, consulting rooms and minor surgery rooms);
    - The subclinical department: shall have at least one unit for testing and one unit for image diagnosis. Particularly, an ophthalmologic hospital having no image diagnosis unit must have a contract concluded with a healthcare facility having an operation license and image diagnosis unit;
    - Pharmaceutical department;
    - Other specialized departments and sections which must be suitable for the scale, functions and tasks of the hospital;
  - + There shall be functional sections of general planning, organization and personnel, quality control, convalescence, finance and accounting and other functional sections.
- Personel:
  - + The number of full-time (tenured) practitioners in each department must account for at least 50% of the total number of practitioners in such department.
  - + Any chief physician of a hospital shall satisfy the following conditions:
    - Being a doctor with a practice certificate with practice scope suitable for at least one of medical speciality registered by the hospital;
    - Having worked as a healthcare practitioner for at least 54 months.
    - Working on a full-time basis at the hospital.
  - + The head of the clinical department must satisfy the following conditions:

- Being a doctor with a practice certificate suitable for the speciality;
  - Having worked as a healthcare practitioner in such speciality for at least 36 months;
  - Working on a full-time basis at the hospital.
- + Leaders of other departments must fulfill the following conditions:
- Having a university degree and having worked in such speciality for at least 36 months from the day on which the degree is issued to the day on which he/she is assigned be the department's lead.
  - Working on a full-time basis in the hospital.
- + The lead of the Pharmaceutical department must fulfill the following conditions:
- At least be a pharmacist having university degree;
  - Working on a full-time basis in the hospital.
- + A surgeon must satisfy the following conditions:
- Being a doctor specialized in surgery or a general doctor possessing a certificate of training in surgery issued by a hospital at provincial or higher level or a medicine university or a training and direction center of a specialgrade or grade-1 hospital attached to the Ministry of Health. A surgeon trained overseas must have a specialty certificate;
  - Having a written permission for conducting surgery or surgical intervention issued by the hospital director at the request of the person in charge of professional and technical activities of the hospital;
- + If wishing to conduct medical examination and treatment, other persons working in a hospital must have a practicing certificate.

1.2. For a general hospital:

- Scale of hospital: general hospital must have at least 30 patient beds;
  - Facilities:
- + It shall be designed and built into a block building which satisfies Vietnam Construction Standard No. 365: 2007; Upon the hospital in Ho Chi Minh city, it may be designed and built into a block building in the form of high-rise buildings, but must satisfy following requirements:
- Departments, rooms and hallways are arranged conveniently for technique expertise under the interconnected and self-contained complex model

- within the hospital premises; ensure aseptic and environmental sanitation conditions prescribed by law;
- A minimum construction floor area of 50 m<sup>2</sup> per patient bed is ensure, the hospital facade is at least 10 m wide.
- + Satisfying the conditions of radiation safety, hospital waste management and fire and explosion prevention according to law.
  - + Ensuring the sufficiency of electricity and water supply and other conditions for patient care.
- Medical equipments:
    - + Having sufficient medical equipments and instruments suitable to the practice scope of the hospital;
    - + Having sufficient vehicles for internal and external emergency transportation. If the hospital having no vehicles for external emergency transportation must have transportation contracts signed with healthcare facilities having operation licenses and providing services of emergency transportation.
  - Organization:
    - + Departments: having (atleast) 2 in 4 departments: Internal Medicine; Surgery; Paediatrics; Obstetrics and:
      - Having at least two clinical departments suitable with the hospital;
      - The medical examination department (which shall have a place for patient reception, emergency and patient stay rooms, consulting rooms and minor surgery rooms);
      - The subclinical department: shall have at least one unit for testing and one unit for image diagnosis. Particularly, an ophthalmologic hospital having no image diagnosis unit must have a contract concluded with a healthcare facility having an operation license and image diagnosis unit;
      - Pharmaceutical department;
      - Other specialized departments and sections which must be suitable for the scale, functions and tasks of the hospital;
    - + There shall be functional sections of general planning, organization and personnel, quality control, convalescence, finance and accounting and other functional sections.
  - Personel:

- + The number of full-time (tenured) practitioners in each department must account for at least 50% of the total number of practitioners in such department.
- + Any chief physician of a hospital shall satisfy the following conditions:
  - Being a doctor with a practice certificate with practice scope suitable for at least one of medical speciality registered by the hospital;
  - Having worked as a healthcare practitioner for at least 54 months.
  - Working on a full-time basis at the hospital.
- + The head of the clinical department must satisfy the following conditions:
  - Being a doctor with a practice certificate suitable for the speciality;
  - Having worked as a healthcare practitioner in such speciality for at least 36 months;
  - Working on a full-time basis at the hospital.
- + Leaders of other departments must fulfill the following conditions:
  - Having a university degree and having worked in such speciality for at least 36 months from the day on which the degree is issued to the day on which he/she is assigned be the department's lead.
  - Working on a full-time basis in the hospital.
- + The lead of the Pharmaceutical department must fulfill the following conditions:
  - At least be a pharmacist having university degree;
  - Working on a full-time basis in the hospital.
- + A surgeon must satisfy the following conditions:
  - Being a doctor specialized in surgery or a general doctor possessing a certificate of training in surgery issued by a hospital at provincial or higher level or a medicine university or a training and direction center of a specialgrade or grade-1 hospital attached to the Ministry of Health. A surgeon trained overseas must have a specialty certificate;
  - Having a written permission for conducting surgery or surgical intervention issued by the hospital director at the request of the person in charge of professional and technical activities of the hospital; If wishing to conduct medical examination and treatment, other persons working in a hospital must have a practicing certificate.

## VI. TAXES –TRANSFER REVENUE TO KOREA

1. Corporate income tax for hospital : 2%
2. Value-added tax : 0%
3. Transfer revenue to Korea : once a year after 31/12 and investor (hospital) paid all taxes for Vietnamese Local Tax Department.

### (6) 베트남 국립안과병원(VNIO, Vietnam National Institute of Ophthalmology)협약

#### ○ 협약 배경

- 2015년 8월 베트남 국립안과병원 Dr. NGUYEN THI THU HIEN의 김안과병원 연수(성형안과)를 통해 인연
- 2016년 10월 양기관 협약을 위한 letter 전달

#### ○ 협약식(2018년 3월)

- 양 기관 대표단이 하노이 국립안과병원(VNIO)에서 미팅
- 구체적인 협력 논의
- 참석
  - 김안과병원 : 김희수 이사장, 김용란 병원장, 김성주 의무원장
  - 베트남 국립안과병원 : Dr. Nguyen Xuan Hiep 원장, Dr. HEEN 등 병원 관계자



## (7) 다솜병원(Medical Care International Polyclinic Co., LTD) 인수

### ○ 다솜병원 개요

- 베트남 호치민 7군 소재 No. 42-44, 6th Street, Hung Phuoc III Quarter, Area A- Nam Thanh Pho New Urban, Tan Phong Ward, District 7, Ho Chi Minh City, Viet Nam
- 1인 유한책임회사(대표 이경철)

### ○ 인수계약

- 계약준비 : 2018년 12월
- 계약체결 : 2019년 1월 18일 (기존 다솜병원 지분 96% 매입)
- 담당 : 법무법인 광장 베트남 Lee & Ko Vietnam Limited Liability Law Company)  
주소 : Unit 102, m Plaza Saigon, 39 Le Duan Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
- 기존 1인 유한책임회사 인수를 통해 주식회사로 변경
- 기존 진료과목에 안과추가 및 그에 따른 인허가 모두 구비
- 법적 대표자 : 의료법인 건양의료재단으로 변경
- 병원상호 : 김안과 다솜병원(Kim's Eye & Dasom Polyclinic)으로 변경  
“매수인”

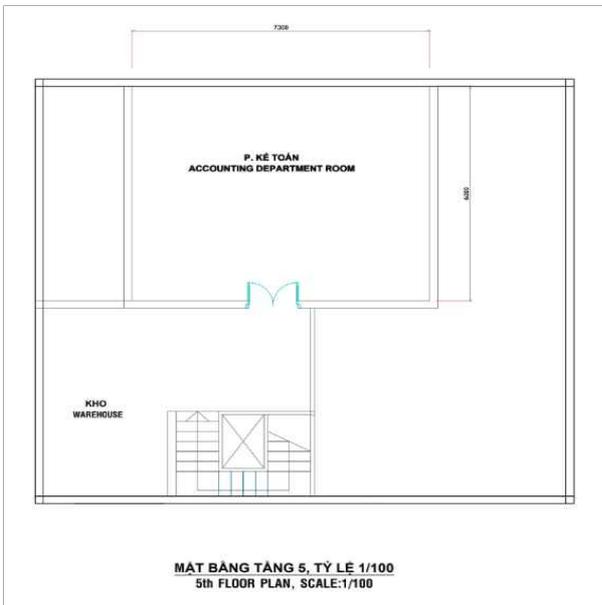
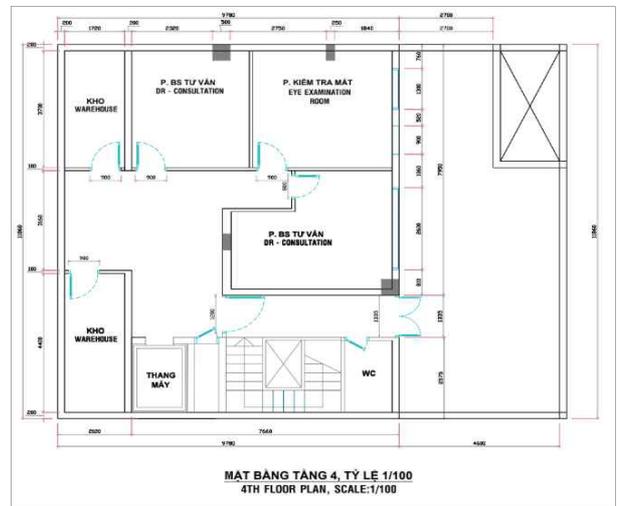
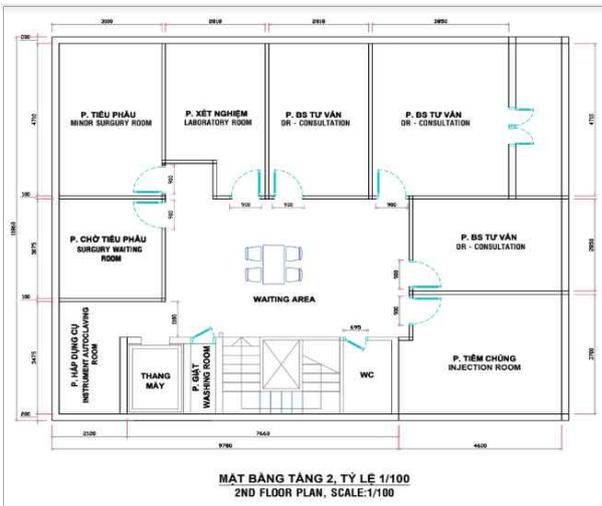
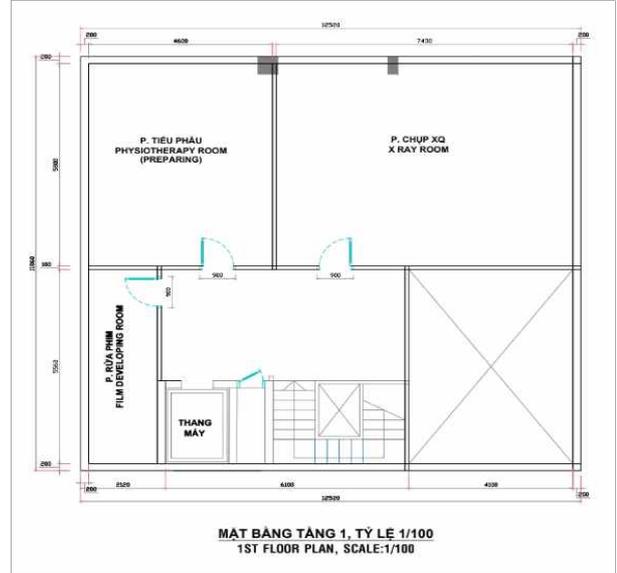
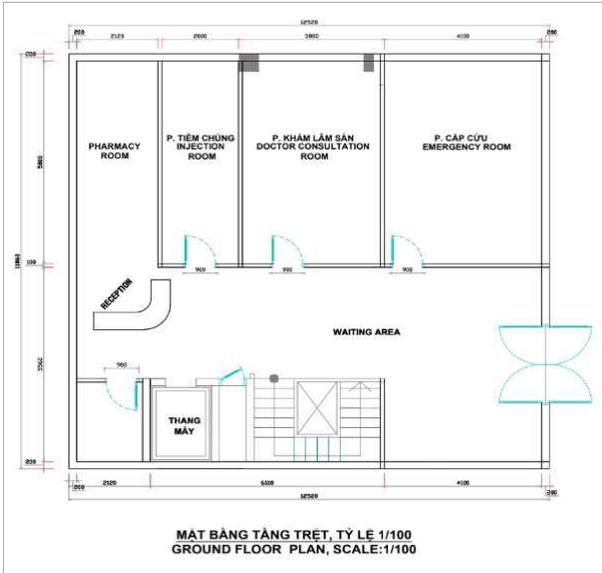
  
법인명: 건양의료재단  
사업자등록번호: 107-82-03997  
주소: 서울특별시 영등포구 영신로  
136(영등포동4가)  
대표자: 김희수

“매도인”  
  
성명: 이경철  
여권번호: M73899805  
주소: C20.03 Scenic valley, Phú Mỹ  
Hung, đường Nguyễn Văn Linh,  
Phường Tân Phú, Quận 7, Hồ Chí  
Minh, Việt Nam/ Vietnam

## (8) 운영준비

### ○ 건축/설계

- 기존 다솜병원 리모델링(2019. 1월 ~2019. 3월)
- 업체 : TMC Engineering CO.,LTD



○ 안과 의료장비 및 기기 셋팅

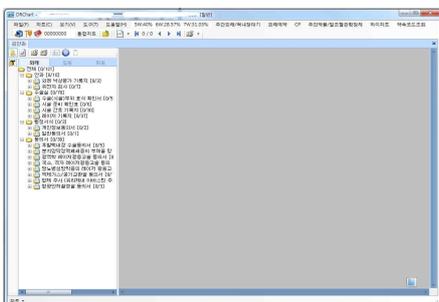
- 업체 : THIEN TRUONG CORPORATION
- 주요장비 및 기기



No	Name of Equipment	비고
1	Slit Lamp with Camera	General Examination
2	Direct Ophthalmoscope	
3	Retinoscope	
4	Refractive examination and Trial lens	
5	Vision field and Trial lens set Vision field	Function Diagnose Examination Room
6	OCT system(anterior and posterior with OCT A including B-Biometry)	
7	Mydriatic/ Non-Mydriatic Intergrated Retina Camera with full options	
8	Non-contact tomometer	

○ OCS, EMR 등 IT 인프라 구축

- 계약업체 : (주)디알소프트 이엠알
- 계약일 : 2019.04.10
- 계약목적물 : Dr.Chart EMR, OCS, PACS Package System



○ 인력채용

- 기존 다솜병원 인원정비 및 신규인원 채용

구분	의사	간호사	임상기사	행정	기타	계	
국내 인력	파견		1	검안사(1)	원무(1), 전산(1)		4
	상주	안과(1), 외과(1) 성형외과(1)		검안사(1) 물리치료사(1) 응급구조사(1)			6
현지인력	내과(1), 소아과(1) 임상병리과(1), 방사선과(1)	7	방사선사(2), 임상병리사(1)	원무(3) 행정(2)	약사(1) 환경(1) 기사(1)	22	

- 한국 김안과병원 전문가 파견(2019년 4월 ~ 필요시까지)

- 간호사, 검안사, 행정 등
- 현지 기존 및 신규직원 교육

○ 인허가

- 다솜병원(Dasom MCI Company)에서 김안과 다솜병원(Kim's Eye & Dasom Polyclinic)으로 병원명칭 변경함에 따라 기존 인허가 모두 다시 진행
- 폴리클리닉은 Company Business안에 진료를 포함하는 형태로 아래의 인허가를 모두 갖춰야 함

① 투자허가증(Investment Registration Certificate, "IRC")

- 베트남 내 각 투자지역을 관할하는 인민위원회 산하 기획투자국(Department of Planning and Investment)에서 발급
- 법정 소요기간 : 유효하고 완벽한 신청서 접수일로부터 15영업일(실무상 기간 지연 가능성 있음)
- 김안과 다솜병원 투자허가증 : code 8747408733(26/02/2019)

② 기업등록증(Enterprise Registration Certificate, "ERC")

- 베트남 내 각 투자지역을 관할하는 인민위원회 산하 기획투자국(Department of Planning and Investment)에서 발급
- 법정 소요기간 : 유효하고 완벽한 신청서 접수일로부터 3영업일
- 김안과 다솜병원 기업등록증 : code 0304835593(30/01/2019)

③ 의료실무자격증(Medical Practice Certificate, "MPC")

- 보건부(Ministry of Health)산하 지역보건국(Department of Health)에서 발급

- 법정 소요기간 : 유효하고 완벽한 신청서 접수일로부터 3영업일
- 외국인 의사의 경우
  - a. 베트남에서 발급되거나 인정된 전문적 증명서
  - b. 실습과정확인서 : 외국에서 실습한 경우 실습확인서에 [실습자의 성명, 생년월일, 거주지, 여권번호(발급일, 발급처), 전문자격증명서, 졸업년도, 실습지 및 실습기간, 실습자의 전문능력 및 직업품행에 대한 평가]등이 포함되어야 함
  - c. 질병진단, 치료 작업에 대한 조건을 충족한다는 증명서
  - d. 질병진단, 질병치료 시 언어 사용에 대한 조건 충족
  - e. 현지 관할기관이 발급한 범죄경력증명서
  - f. 베트남 관청기관이 발급한 노동허가서(노동허가서 발급대상일 경우)
  - g. 작업금지대상, 의료, 의약에 관련한 작업금지대상, 형사적 책임으로 입건되는 대상 등이 아닐 것

※ 외국어로 작성된 서류들은 영사 합법화되고 베트남어로 번역되어야 함
- 김성주 원장 의료실무자격증(MPC) 취득: code 039896(12/04/2019)



④ 운영허가증(Operation License, “OL”)

- 보건부(Ministry of Health) 산하 지역 보건국 (Department of Health)에서 발급
- 법정 소요기간 : 유효하고 완벽한 신청서 접수일로부터 60영업일(단, 외국인에 대한 MPC검증에 시간이 걸리는 경우 최대 180일까지 심사기간이 지연될 수 있음)

- 김안과 다솜병원 운영허가증 : code 04810(24/04/2019)



⑤ 운영허가증에 안과 기술목록(Technical List) 추가 작업 진행

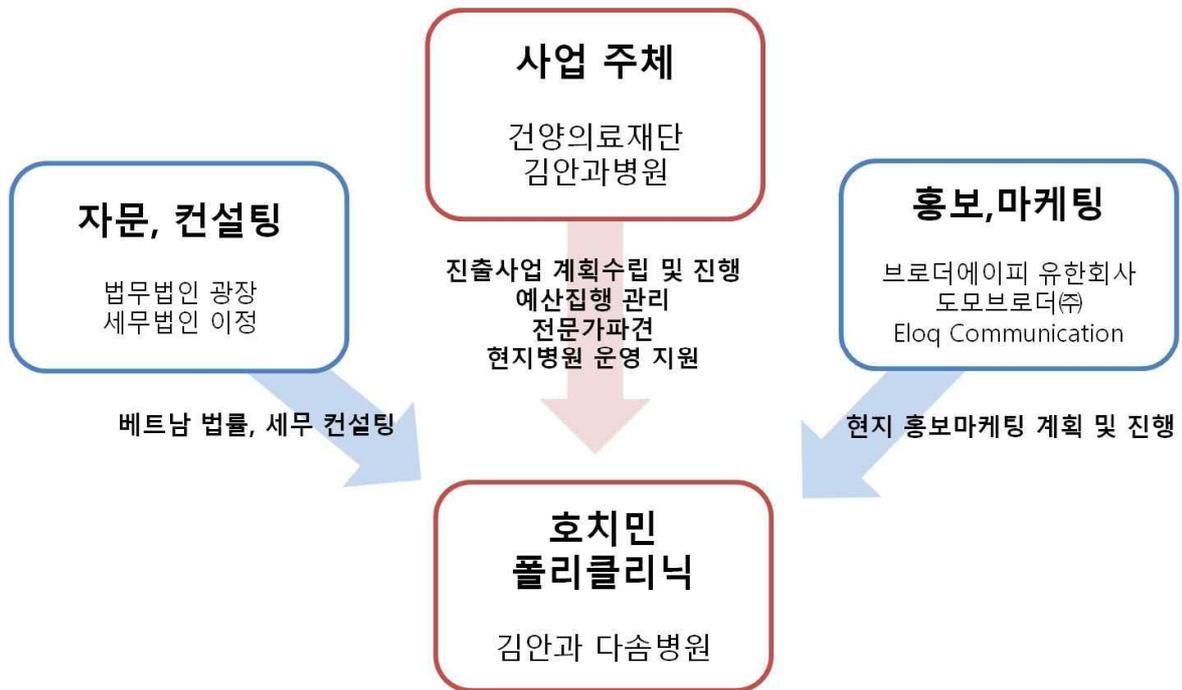
## (9) 김안과 다솜병원(Kim's Eye & Dasom Polyclinic) 개원

### ○ 개원식

- 일시 : 2019년 4월 13일 11:00
- 장소 : 베트남 호치민 김안과 다솜병원
- 참석 : 김안과병원 임직원, 김안과 다솜병원 임직원, 베트남국립안과병원(VNIO) 관계자, 푸미흥 한인타운지역 관계자 등



## 2) 네트워크 구성 현황



## 4. 프로젝트 운영체계(조직구성 및 참여기관)

### 1) 전담조직 구성체계



## 2) 참여인력 및 전문인력

No.	소속기관	성명	직급	전 공 및 학 위		담당 업무	참여기간 (개월)	참여율 (%)
				전공	학교			
1	김안과병원	김○○				사업책임	10	90
2	김안과병원	강○○				사업관리	10	90
3	김안과병원	인○○				사업비관리	10	50
4	김안과병원	문○○				회계처리	10	50
5	김안과병원	이○○				간호인력 파견/교육	10	30
6	김안과병원	양○○				행정인력 파견/교육	10	30
7	김안과병원	박○○				지원사업담당 (현지인증 등)	08	100
8	김안과병원	이○○				사업서류관리	10	50

## 3) 참여기관 정보

○ 용역업체(위탁)

No.	기관명	용역명	사업 책임자	연락처
1	법무법인 광장 (베트남사무소)	- 법률자문용역	박○○	Tel. E-mail:
2	브로더에이피 유한회사	- 홈페이지 제작용역 - 광고용역	김○○	Tel. E-mail:
3	도모 주식회사	- SNS홍보용역	이○○	Tel. E-mail:

## 1. 세부 사업별 추진현황

발굴단계				
순서	추진항목	주요 수행 사항	수행 유무	해당없음
	진출국가 선정(시장조사)	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 정치, 경제, 투자, 의료, 보험 등 조사</li> <li>✓ 규제환경 분석 및 사전 현지 실사</li> </ul>	완료	
	진출의사 결정(Target 선정)	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 자체 역량 분석</li> <li>✓ 진출 형태 및 투자 규모 결정</li> </ul>	완료	
	사업계획 수립	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 컨소시엄 구성</li> <li>✓ 합작 파트너십 계획</li> <li>✓ 사업 추진·관리 계획</li> </ul>	완료	
	조직 및 인력 구성	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 병원(기관) 자체 인프라 조사</li> <li>✓ 해외진출 업무분장 및 인력 계획</li> </ul>	완료	
	제안 및 협상(네트워크 구축)	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ MOU 체결(현지 counterpartner 있는 경우)</li> <li>✓ 사업계획 및 규모 협상</li> <li>✓ 제안서 작성</li> </ul>	완료	
	Pre F/S (사전타당성 분석)	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pre F/S 업체 선정</li> <li>✓ 사업 contents, 비용, 일정, 관리 검토</li> </ul>	완료	
	진출 전략 및 Biz-Model 수립	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 시장매력도</li> <li>✓ 진입가능 Biz-Model 수립</li> </ul>	완료	
	자금 계획	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 투자구조 및 현지금융 파악</li> <li>✓ 현지 투자환경 조사</li> </ul>	완료	
	기 타	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓</li> </ul>		
본격화(추진)단계				
순서	추진항목	주요 수행 사항	수행 유무	해당없음
	사업타당성 조사·분석 및 세부 사업 계획	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ F/S: 실행계획/재무적/법률적 타당성 분석               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 비용구조 세부 확인</li> <li>- 현지 법률/규제 대응 방안 마련</li> <li>* 국가별 법인설립 별도확인</li> <li>- 설립방법 및 법적 위험 정리</li> </ul> </li> <li>✓ 세부사업계획: 실행 과제, 실행 예산 level로 구체화</li> </ul>	완료	

Network 구축 / 파트너 투자 유치	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 최종협상, 최종 계약 체결</li> <li>✓ 의료기관 개설에 필요한 인적자원 확보</li> <li>✓ 현지 공급 LINE 구축 및 확인 (의료장비 및 소모품 등 공급처 확보)</li> </ul>	완료	
현지법인 설립	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 협력업체 구성</li> <li>- 국내 및 현지 건설, 기기, 금융 등 연관 업체 pool 확보 및 참여의향서 확보</li> <li>✓ 현지법인/사무소 설립, 사업추진 인력 파견</li> </ul>	완료	
인허가	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 의료기관 개설 인허가 서류·절차 확인</li> </ul>	수행 중 (정부지원)	
자금조달	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 외국투자법을 비롯한 관련 법규 확인</li> <li>✓ 자금 조달 관련 분야에 대한 알맞은 전문가 선임</li> </ul>	완료	
건축/설계	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 건물임대, 기존 병원 인수 or 임대, 병원건설</li> <li>✓ 인테리어</li> <li>✓ 병실 등 병원 내부 및 진료 S/W, 의료장비 및 기기 등 setting / IT 인프라 구축</li> </ul>	완료	
인사-조직 구축	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 운영 전 단계 인력, 운영 체계 점검</li> <li>✓ 인력교육 체계 구축</li> </ul>	완료	
병원운영 매뉴얼 정립	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 운영·관리규정 및 보고체계</li> <li>✓ 병원운영관련 현지규정 및 준수사항 분석</li> </ul>	완료 (정부지원)	
마케팅 전략	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 초기 확산 및 안정화 될 수 있는 마케팅 계획</li> <li>✓ 현지 상황을 고려한 차별화된 홍보 전략</li> </ul>	완료	
기타	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓</li> </ul>		

### 정착단계

순서	추진항목	주요 수행 사항	수행 유무	해당없음
	사업실행 및 관리	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 효율적 경영 및 관리 know-how</li> </ul>	완료	
	파트너 활용 초기 전개 전략	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 파트너 활용 초기 확산 및 안정화</li> </ul>	수행 중	
	마케팅 측면 전략	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 현지 마케팅 강화</li> </ul>	완료 (정부지원)	
	내부구조 확립 측면 전략	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 조직-인원구조 최적화 전략</li> </ul>	수행 예정	
	파생/확대 의료산업군 파악	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 파생(확대) 수요 조사</li> </ul>	수행 예정	
	의료분쟁 해결 방안 정립	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 현행 관련법 및 사례에 따른 해결방안 정립</li> </ul>	수행 예정	
	기 타	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓</li> </ul>		

IV

계획(성과목표) 대비 이행실적(달성도)

1. 계획대비 달성도

1) 성과 목표 및 달성도

세부 사업명	사업기간 (년월~년월)	사업 성과목표	성과 지표	지원사업기간 목표치
① 폴리클리닉 표준시스템 구축	2020.02 ~2020.07	○ 베트남 보건국 에서 요하는 폴리클리닉 제반사항 정리	계량	• 폴리클리닉 OL(운영허가서)에 안과Technical List 추가
			비계량	• 법률검토를 통해 베트남 김안과 다솜병원 폴리클리닉에 적용되는 관련규제 및 준수 현황 분석 등
② 홈페이지 제작	2020.06 ~2020.10	○ 김안과 다솜 병원 홈페이지 제작 및 운영 관리	계량	• 3개국어(베트남어/영어/한국어)홈페이지 개설
			비계량	• 병원소개, 위치, 진료과목, 진료시간, 의료진 정보 및 기타 의료서비스 등 정보 전달
③ 광고홍보 강화	2020.06 ~2020.10	○ 김안과 다솜 병원의 브랜드 인지도 구축 및 강화	계량	• 현지주요매체광고(5매체, 총 21회) • 홍보(광고래핑)차량운행(4개월) • 한인 커뮤니티광고 • 페이스북 채널 개설운영(영어, 베트남어, 총 게시물 35개) • 온라인 인플루언서 활용게시물(12명, 총 게시물 24개) • 유튜브 채널 개설운영(총 7개 영상)
			비계량	• 호치민 거주 한인 및 외국인들의 병원 유입 • 김안과 다솜병원의 인지도 제고 및 소식 노출

## 2) 추진계획 대비 이행실적

구 분		2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월
폴리클리닉 기준 법률검토	계획	■	■								
	실적	■	■								
안과인허가 작업 (안과수술Technical List)	계획	■	■	■							
	실적		■	■	■	■	■	■	■	■	
홈페이지 개설/운영	계획		■	■	■						
	실적					■	■	■	■	■	
광고홍보 강화사업	계획		■	■	■	■	■	■			
	실적					■	■	■	■	■	
최종결과보고	계획										■
	실적										■

## 2. 주요 추진내용

### 1) 폴리클리닉 표준시스템 구축

#### (1) 법률자문 용역

##### ○ 법률자문 용역사업 개요

- 용역업체 : 법무법인(유) 광장 (Lee & Ko)
- 사업기간 : 2020.02.17~2020.03.16
- 용역과업
  - 폴리클리닉 및 그 부속단과별로 준수해야 할 시설, 장비, 인력, 기술 등에 적용되는 제반규정의 확인 및 기준 정리
  - 폴리클리닉이 갖추어야 할 인허가 목록 및 소요기간, 필요서류 정리
  - 폴리클리닉이 갖추어야 할 규제확인 및 정리

##### ○ 법률자문결과

[첨부1-법률자문 용역완료보고서]

가. 베트남 의료기관의 종류 및 필요 요건

항목	단과클리닉 Clinic	폴리클리닉 Polyclinic	병원 Hospital
정의/규정	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 단과 클리닉의 특별한 정의 규정을 따로 두고 있지 않음</li> <li>• 보통 1명의 의사가 1개의 진료과를 두면 단과 클리닉이 됨</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 폴리클리닉에 대한 특별한 정의 규정을 두고 있지는 아니하나, 아래 4가지 단과 중 2가지 이상의 전문 단과를 둘 것이 요구됨:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 내과(internal medicine),</li> <li>- 외과(surgery),</li> <li>- 산부인과(obstetrics)</li> <li>- 소아과(pediatrics)</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 일반 (종합)병원 및 특수병원 (안과전문병원 등)으로 구별됨.</li> <li>• 특수 병원에 대한 별도의 정의 규정을 두고 있지는 않음.</li> </ul>
최소 자본금	USD 200,000.	USD 2,000,000	USD 20million

- 본건 폴리클리닉은 베트남 폴리클리닉 설립 요건 중 내과(internal medicine), 외과(surgery), 산부인과(obstetrics) 및 소아과(pediatrics) 중 2가지 이상의 단과 등록 기준 중 내과, 외과, 소아과를 등록하여 충족
- 건양의료재단 김안과병원의 베트남 다솜병원 인수 시 베트남 폴리클리닉 등록에 요구되는 최소 자본금인 USD2,000,000을 납입함으로써 베트남 법령에 따른 폴리클리닉의 설립·유지 요건을 충족하고 있음

나. 본건 폴리클리닉의 설립 시 갖추어야 할 인허가 관련 사항

- 투자허가증(IRC, Investment Registration Certificate)
- 기업등록증(ERC, Enterprise Registration Certificate)
- 각 의료진의 의료실무자격증(MPC, Medical Practice Certificate)
- 운영허가증(OL, Operating License)

다. 본건 폴리클리닉이 준수해야 할 시설, 장비, 인력, 기술 등에 적용되는 제반 규정 사항 확인 및 기준

- 건물 및 room에 대한 세부 기준 및 규제
  - 본건 폴리클리닉의 경우 Laboratory가 운영허가증(OL)에는 등록되어 있음에도 BSL(Bio-safety level)신고를 아직 수행하지 않아 정식적인 Laboratory 활동은 할 수 없는 상태
- 단과별 인사 세부 기준 및 규제
  - 본건 폴리클리닉 전, 즉 다솜병원이 기존 OL을 신청할 당시에는 인사 관련 요건들을 충족하여 OL을 발급 받았음
  - 그러나 문제는 각 단과를 담당하고 있는 실무진(practitioner)중 최소 50% 이상이 정규직(full-time)이어야 한다는 법적 요건이 추가된 이후, 해당 조건이 충족되지

아니하여 궁극적으로 본건 폴리클리닉의 OL에 안과수술라이선스를 추가하지 못하고 있는 상황인 것으로 파악됨

라. 기타 본건 폴리클리닉이 갖추어야 할 규제 확인 및 정리

- 베트남 보건당국으로부터의 지적 사항 이수 여부 확인 및 해결방안 제시

- 임상병리실(Biosafety Lab)의 Bio-safety Level신고
- 임상병리실(Biosafety Lab)의 내부적 품질 점검 및 외부기관의 품질관리 감독에 참여
- 보건부 시행규칙 43에 따라 사고관리 프로세스 업데이트 필요(내부관리용)
- 치료지침(Technical list & Procedure) 보완
- 폐기물 처리업자와 정식계약 체결하여 적법하게 폐기물 분리 처리할 것
- 응급상황절차 보완
- 의사 및 간호사의 응급소생훈련
- 의사의 연속의료실무교육(Continuing Medical Education) 매 2년간 48시간 이수

(2) 폴리클리닉 제반사항 정리

: 법률자문에 따른 김안과 다송병원에 적용되는 관련 규제 및 준수현황 분석을 바탕으로 필요제반사항 정리 및 진행

○ 임상병리실 (Biosafety Lab)의 Biosafety 완료

- Lab.Room 보완공사 진행 (2020.1.20~2020.4.20)

- 전기/시설/인테리어 도색/eyewash/water-valve설치

- 추가장비 구입

- Hematology / Chemistry / Centrifuge / Urine Analysis



- 구비문서작성 및 기계 안전성 확인을 위한 검사결과 보고

- Lab Room의 BSL(Bio-Safety Level) 1 선언(2020.03.05)

351	Phòng khám đa khoa thuộc Công ty Cổ phần Kim's Eye & Dasom PolyClinic	42 - 44 đường số 6, KP Hưng Phước, phường Tân Phú, quận 7	Lee Kyung Chul	Cấp I	05-03-20
-----	---	--	----------------	-------	----------

○ 기타 제반사항

- X-ray Room의 Radiosafety 완료
  - 근무직원의 조건, 방사선 노출에 대한 안전도 점검 완료
- 등록된 진료과의 의료진 충족요건 정리
  - 직군별 충원조건, 의사의 연속의료 실무교육, CPR교육 방침 등 정리
- 안과 Technical List, Procedure of Practice 보완 및 검토 완료
- 사건사고관리 프로세스 구축
  - 사건사고보고, 직원안전사고보고, 응급상황절차, 소방안전검사인증 등

**BÁO CÁO SỰ CỐ**

Ngày... Tháng... Năm...

1. Vui lòng đánh dấu vào những sự cố dưới đây:

2. Vui lòng viết ngắn gọn và khách quan về sự cố.

3. Vui lòng viết lại báo cáo và những hành động bạn đã làm.

4. Vui lòng viết ngắn gọn nhất xảy ra sự cố và bạn nghĩ làm thế nào để các triệu sự cố đó.

5. Ý kiến của hội đồng và sự việc khác.

6. Mục của sự cố:

7. Tên hay thể chất của bệnh nhân:

8. Phần loại trách nhiệm:

**QUY TRÌNH BẢO ĐỘNG ĐỘ**

**Bước 1:** Nhận thông tin nhận bệnh nhân. An chuẩn hóa thông tin (Điều dưỡng tiếp nhận)

**Bước 2:** Khám và xử trí cấp cứu (Đặc sơ cấp cứu và 2 điều dưỡng cấp cứu)

**Bước 3:** Gọi xe cấp cứu và chuyển viện (Điều dưỡng hỗ trợ)

**Bước 4:** Cởi diện thông tin báo lên tuyến trên (BS hoặc điều dưỡng)

Ngày... Tháng... Năm.....  
Giám đốc

**BIÊN BẢN KIỂM TRA VỀ PHÒNG CHÁY, CHỮA CHỮA VÀ CỨU NẠN, CỨU HỘ**

Được tiến hành kiểm tra an toàn về phòng cháy và chữa cháy, cứu nạn, cứu hộ tại Công ty CP Kim's Eye Daosun Polyclinic.

Địa chỉ: 42 - 44 đường số 6, Khu Hưng Phước 3, Phường Tân Phú, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh.

**I. Đại diện Công an Quận 7:**

1. Đại tá Nguyễn Văn Tuấn - Đại tá - Chỉ huy Đội Cảnh sát PCCC&CNCH.

2. Đại tá Đoàn Quang Thuận - Chỉ huy Đội Cảnh sát PCCC&CNCH.

**II. Đại diện cơ sở:**

Ông Kim Sang Joo - Chủ tịch Chủ cơ sở.

Đã tiến hành kiểm tra an toàn về phòng cháy và chữa cháy, cứu nạn, cứu hộ tại Công ty CP Kim's Eye Daosun Polyclinic.

Tình hình và kết quả kiểm tra như sau:

1. Phần trình bày của cơ sở:

- Cơ sở có tình hình hoạt động là cơ sở y tế.

- Có trung tài phương tiện PCCC theo quy định gồm: 06 bình chữa cháy xách tay các loại, 01 bộ bình chữa cháy, 05 áp dụng sáng sự cố.

2. Phần kiểm tra hồ sơ và thực tế:

- Cơ sở có áp dụng quy định về phòng cháy, chữa cháy, gồm 01 văn, 03 lần được xây dựng bằng tương tự giấy, không có bằng, tiền đề.

- Cơ sở thành lập đội phòng cháy chữa cháy tại chỗ và ban hành nội quy phòng cháy chữa cháy.

- Kiểm tra điều kiện giao thông phục vụ cho công tác chữa cháy thông thường và chữa cháy cấp cứu thành lập.

- Hệ thống điện 220V văn, có lắp đặt thiết bị chống sét tự động. Hệ thống dây dẫn điện đi an toàn và đi trong ống cách điện.

- Kiểm tra điều kiện thoát nạn: Lối thoát nạn, cầu thang bộ thoát nạn thông thoáng.

**ĐẠI BIỆN CƠ SỞ**

ĐẠI BIỆN ĐOÀN KIỂM TRA

Đại tá Nguyễn Văn Tuấn

- 폐기물 처리절차 보완
  - 의료용 폐기물 전문업체와 계약체결
  - 계약업체 : NAM THIEN SERVICE JOINT STOCK COMPANY (CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ NAM THIÊN)

(3) 안과수술 인허가 작업

○ 폴리클리닉 운영허가증(Operating License)에 안과수술 Technical List 추가

- Technical List 등록 절차
  - 하나의 진료과는 하나 이상의 Technical List와 그에 적합한 의사의 수련, 교육, 경험에 대한 증빙 및 병원 내 시설, 장비, 기구 등 준비
  - 해당 준비사항 완료 후 그에 대해 서류 제출로 심사신청
  - 심사 과정에서 추가자료 제출이나 의사의 출석 프리젠테이션 등을 요구 받을 수 있고 그 결과로 전체 또는 일부의 Technical list가 승인을 받음
  - 신청 후 승인까지의 기간은 준비 상태와 기관의 담당자 상황 등에 따라 유동적 (평균 2~3개월)

- 승인불가 항목에 대해서는 보완사항 준비 후 재신청
- 승인신청서류 준비
  - ERC(기업등록증), OL(운영허가증), Practing Certificate, Technical list 등

○ 1차 신청

- 신청 : 2020년 4월 20일
  - 총 109개 안과 Technical list 신청 (안과시술 84개 / 검사 25개)
- 결과 : 2020년 7월 15일
  - 시범승인 Technical List : 8 (안과시술 3개 / 검사 5개)
  - 정식승인 Technical List : 30 (안과시술 22개 / 안과검사 8개)
  - 성형안과수술Technical List 승인 제외

No	시범승인 Technical List
1	167. Cắt bỏ chấp có bọc (Excision the chalazion with sheath)
2	197. Bơm thông lệ đạo (Pumping and cleaning to unblock the lacrimal duct)
3	215. Rạch áp xe mí (Incision abscess the eyelids)
4	242. Chụp OCT bán phần trước nhãn cầu (Camera OCT the hemi anterior segment of eyeball)
5	243. Chụp OCT bán phần sau nhãn cầu (Camera OCT the hemi posterior segment of eyeball)
6	244. Chụp đáy mắt không huỳnh quang (Ocular fundus camera non fluorescent)
7	253. Đo thị trường trung tâm, thị trường âm điểm (Measuring (Test) the Center visual field, Scotomas (blind spot) visual field)
8	254. Đo thị trường chu biên (Measuring (Test) Peripheral visual field)

※ 모든 의료기술항목에 대해 각각 환자 10명씩을 대상으로 시범시술 후 실행결과 보건국에 보고

No	정식승인 Technical List
1	083. Cắt u da mí không ghép (Removal the tumor from the skin eyelid, non transplantation)
2	168. Khâu cò mí, tháo cò (Stitch eyelids triggers and removal the triggers)
3	171. Khâu da mí đơn giản (Stitch the skin of eyelid simple)
4	172. Khâu phục hồi bờ mí (Stitch recover the edge of eyelid)
5	193. Tiêm dưới kết mạc (Injection under the conjunctiva)
6	194. Tiêm cạnh nhãn cầu (Injection next to the eyeball)

No	정식승인 Technical List
7	195. Tiêm hậu nhãn cầu (Injection the posterior eyeball)
8	200. Lấy dị vật kết mạc (Removal the foreign body in conjunctiva)
9	201. Khâu kết mạc (Stitch(suture) conjunctiva)
10	202. Lấy calci kết mạc (Removal calci from conjunctiva)
11	203. Cắt chỉ khâu da mi đơn giản (Removal the suture from the stotch the eyelids skin simple)
12	204. Cắt chỉ khâu kết mạc (Simple removal the suture (stitch out) from the eyelids skin)
13	205. Đốt lông xiêu, nhổ lông xiêu (Burning and pulling out the trichiasis)
14	206. Bơm rửa lệ đạo (Washing and pumping the lacimal canaliculus)
15	207. Chích chắp, leo, nang lông mi; chích áp xe mi, kết mạc (Incision the Chalazion, Stye, eyelashes cyst. Incision the abscess eyelid, conjunctiva)
16	208. Thay băng vô khuẩn (Sterile dressing)
17	209. Tra thuốc nhỏ mắt (Applying the eye drop medicine)
18	210. Nặn tuyến bờ mi, đánh bờ mi (Pressing, squeeze out the eyelids edges glands and applying the optic medicine on the eyelids edges)
19	211. Rửa cùng đỡ (Washing the canthus)
20	212. Cấp cứu bỏng mắt ban đầu (Emergency born eye initial)
21	213. Bóc sợi giác mạc(Viêm giác mạc sợi) (Removal (peeling) the Cornea fibers (Fiber keratitis))
22	214. Bóc giả mạc (Removal (peeling) the Pseudomembrance)
23	218. Soi đáy mắt trực tiếp (Funduscopy directly)
24	223. Khám lâm sàng mắt (Eye clinical examine)
25	250. Test thử cảm giác mạc (Test checking the corneal sensation)
26	251. Test phát hiện khô mắt (Test detecking dry eyes)
27	255. Đo nhãn áp (Maclakov, Goldmann, Schiotz....) (Tonometry(Maclakov, Goldmann, Schiotz....))
28	257. Đo khúc xạ khách quan (soi bóng đồng tử Skiascope) (Test objective refraction (Illuminating the shadow of pupil-Skiascope)
29	260. Đo thị lực (Check Snellen (Visual acuity)
30	261. Thử kính (Trying glasses)

○ 2차 신청(2020년 7월 28일)

- 미 승인된 총 71개 Technical List 재신청 (안과시술 59개 / 검사 12개)
- 보건국 대면보고(보건국 기술 전문위원회 회의)
  - 일시 : 2020년 8월 19일
  - 장소 : 보건국 회의실 T4G
  - 참석 :
    - \* 보건국 기술전문위원회 부위원장(Dr.응웬 티 토와)
    - \* 의료업무과 전문가1(Dr. 쩌 판 타인 투위)
    - \* 의료업무과 전문가2(Dr.응웬 티 투위 항)
    - \* 보건국 기술 전문 위원회 전문가(Dr. 응 쯁 히/호찌민시 안과병원 성형외과 부과장)
    - \* 김안과다솜병원 관계자(김성주 원장, Dr. 부 쯁 하이, 통역)
  - 회의내용
    - \* 승인받고자 하는 의료기술항목에 있어 해당 업무를 구현할 의료진 및 기계, 장비/설비와 조건들에 대한 김안과 다솜병원 관계자 발표
    - \* 각 의료기술 구현과 관련한 역량 부분에 대한 보건국 기술전문위원회 측과 김안과 다솜병원 대표단과의 질의응답

Ngày lập: 20/07/20  
Số lượng: 01/00000000000000000000  
Số trang: 01/00000000000000000000  
Mã số: 01/00000000000000000000  
Ngày gửi: 11.08.2020  
13:57:21 - 20/07/20

ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
SỞ Y TẾ  
Số: 1269 /GM-SYT  
Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 8 năm 2020

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**KHẨN**

**GIẤY MỜI**  
**Họp Hội đồng Chuyên môn kỹ thuật Sở Y tế**

Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh trân trọng kính mời:

- Đại diện Phòng Quản lý Dịch vụ Y tế;
- Đại diện Bệnh viện Mắt TP HCM;
- BS Lee Kyung Chul ( PKĐK Kim's Eye) (địa chỉ: 42-44 Đường 6, Khu phố Hưng Phước III, Phường Tân Phong, Quận 7);

Tham dự: Buổi họp Hội đồng Chuyên môn kỹ thuật Sở Y tế thẩm định danh mục kỹ thuật thực hiện tại phòng khám đa khoa thuộc Công ty Cổ phần Kim's Eye & Dasom Polyclinic.

Thời gian: 13g30 Thứ tư, ngày 19 tháng 8 năm 2020  
Địa điểm: Phòng họp tầng trệt T4G - Sở Y tế.  
Địa chỉ: số 59, Nguyễn Thị Minh Khai, phường Bến Thành, quận 1

Chủ trì: Lãnh đạo Phòng Nghiệp vụ Y, Sở Y tế - Phó Chủ tịch Hội đồng Chuyên môn kỹ thuật Sở Y tế

Vì tính chất quan trọng của buổi họp, đề nghị Giám đốc Bệnh viện Mắt cử Lãnh đạo khoa tham gia Hội đồng để xem xét, phê duyệt danh mục kỹ thuật cho phòng khám và nghiên cứu trước phần danh mục kỹ thuật đính kèm thư mời.

Phòng khám chuẩn bị nội dung báo cáo (Powerpoint), hồ sơ, giấy tờ pháp lý liên quan để báo cáo năng lực thực hiện danh mục kỹ thuật đề nghị phê duyệt; có mặt tại buổi họp đúng thành phần, đúng giờ.

Thông tin chi tiết vui lòng liên hệ: Bs. Bùi Nguyễn Thành Long, Phòng Nghiệp vụ Y, Sở Y tế (0903969300).

Nơi nhận:  
- Như trên;  
- Ban Giám đốc SYT (để báo cáo);  
- Lưu: VT, NVY, BNTL

TU. GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG NGHIỆP VỤ Y

SỞ  
Y TẾ

Nguyễn Ngọc Duy

  
Công ty CP Kim's Eye & Dasom Polyclinic  
42-44 đường số 6, Khu Hưng Phước 3, P. Tân Phong, Quận 7, TP HCM  
(028) 5412 0560

**KIM'S EYE  
DASOM**

**QUY TRÌNH KỸ THUẬT  
THÍ ĐIỂM CHUYÊN NGÀNH  
NHÃN KHOA**

◆ ◆

**PHÒNG KHÁM  
KIM'S EYE & DASOM  
POLYCLINIC**

TP HCM, Ngày 28 tháng 07 năm 2020

(보건국 기술전문위원회 회의 참가 공문) (김안과 다솜병원 성형안과수술 기술목록 및 절차)

- 결과(2020년 8월 27일)

- 정식승인 Technical List : 10개 (안과시술 4개 / 안과검사 6개)

No	정식승인 Technical List
1	107. Tạo hình dương lệ có hoặc không điểm lệ (Plastic surgery lacrimal duct (lacrimal canaliculus), with or without punctum)
2	111. Cắt chỉ sau phẫu thuật lác (Removal the suture (stich out) after Strabismus surgery)
3	161. Tập nhược thị (Treatment Amblyopia)
4	252. Nghiệm pháp phát hiện glaucoma (Methods for detecting glaucoma)
5	256. Đo sắc giác (Ishahara color (color blindness) test)
6	262. Đo độ lác (Check the degree of Strabismus (Hirschberg method))
7	276. Đo độ lồi (Measuring the eye convexity degree)
8	278. Test kéo cơ cưỡng bức (Forced Muscles traction Test)
9	212. Cấp cứu bỏng mắt ban đầu (Emergency born eye initial)
10	216. Rạch áp xe túi lệ (Incision abscess the eyelids)

- 실전 심의검증 필요 Technical List : 61개 (안과시술 55개/ 검사 6개)
  - \* 눈꺼풀성형 등 성형안과에 대한 자격증 및 교육이수내용 보충
  - \* 현장 심사를 위한 수술 도구 및 관련 장비, 설비 사항 정비

○ 실전 심의검증 Technical List 관련 준비

- Oculoplastic Surgery 관련 김○○ 원장 자격증 및 교육이수자료 제출(2020.10.15)
  - 2015년~2019년 안과 및 안성형 관련 연수교육 확인서
  - 대한성형안과학회 회원 인증서
  - 박사학위(의과학) 증명서
- 현장심사 검증
  - 2021년 건물 이전 예정으로 보류 중(베트남은 기존 운영허가증의 내용이 변경될 경우 라이선스를 다시 받아야 함)

## 2) 홈페이지제작 용역사업

### ○ 용역개요

- 용역업체 : 브로더파트너즈(브로더에이피 유한회사)
  - 베트남 현지대행사 : LAFS(<https://www.lafs.vn/>)
- 계약기간 : 2020.06~2020.10
- 용역과업
  - 홈페이지 설계 및 도메인 등록
  - 콘텐츠 기획, 개발, 검수(총 3개 국어 버전/한국어, 영어, 베트남어)
  - 홈페이지 디자인(표준기준 / SEO 100%)
  - 홈페이지 유지, 보수 및 관리

### ○ 용역결과

[첨부2-홈페이지제작 용역완료보고서]

- 사이트주소 : <http://www.kimeyedasom.com>



### - 설계

- 3개국어(한국어, 영어, 베트남어)를 통해 1차(베트남 거주 한국인), 2차(베트남 거주 영어권 외국인), 3차(베트남 현지인) 타겟에 도달할 수 있도록 설계

- 김안과 다솜병원의 전문성을 보여줄 수 있는 안질환 정보에서 추가적인 세부 페이지로 콘텐츠를 보다 깊이 있게 다룰 수 있도록 설계
- 디자인 및 레이아웃
  - 한국의 김안과병원 및 김안과 다솜병원의 브랜드 컬러를 이용하여 정체성 정립
  - 병원 및 의학 관련 콘텐츠를 보다 쉽게 한눈에 들어올 수 있는 심플한 디자인
  - 커버페이지: 사진과 최소한의 텍스트로 흥미 유도
  - 세부페이지: 사진과 함께 필요 시 심도 있는 설명을 위해 텍스트 분량 늘림

**김안과 다솜병원은 다양한 안과분야의 의료서비스  
및 일반 의료 서비스를 제공합니다**



일반안과



성형안과



안과검진



기타 진료과목



예방접종



건강검진

[더보기 →](#)

서울 버스 → 진료예약 및 상담 ☎ 028 5412 0560 ✉ kimseyedasom@gmail.com








[홈](#)
[병원 소개](#)
[의료진 소개](#)
[진료 안내](#)
[안질환 정보](#)
[뉴스](#)
[연락처](#)

김안과 다솜병원 홈페이지에  
방문을 환영합니다.

[진료 안내 →](#)



**병원 소개**

## 58 년의 역사 그대로

**김안과 다솜병원의 미션**  
Eye Care, Human Care!

**왜 김안과 다솜병원이어야 하는가?**  
1962년 한국에서 개원이래 1,600만 명의 누적 외래를 달성하고 한국 국민 3명 중 1명이 방문한 한국의 김안과병원의 의료기술과 노하우로 운영해 믿고 치료받을 수 있습니다.

[더보기 →](#)

- 기능

- 병원의 기본정보 및 성형안과에 대한 정보 제공: 김안과 다솜병원의 기본 플랫폼
- 김안과 다솜병원의 페이스북, 유튜브 채널 연동: 상호 유입 및 이해도 증대 시도
- 카카오톡 및 잘로(Zalo)오픈 채팅방 연동으로 상호 소통하는 플랫폼 구현

📞 진료예약 및 상담 028 5412 0560 🚌 서울 버스

**KIM'S EYE & DASOM POLYCLINIC** 김안과 다솜병원

📞 028 5412 0560

✉ kimseyedasom@gmail.com

📍 42-44, No. 6 Street, Hung Phuoc 3, Tan Phong Ward, District 7, HCMC

**바로가기**

- 홈
- 병원 소개
- 의료진 소개
- 진료 안내
- 인정환 정보
- 뉴스
- 연락처

**진료 시간**

월-금	08:30 - 18:00
토요일	08:30 - 14:00
일요일	08:30 - 10:00

수요일 오후, 토요일 오후 및 일요일 안과진료는 쉽니다.

© Kim's Eye & Dasom Polyclinic. All Rights Reserved.

📘
📺
TALK
Zalo

- 콘텐츠

- 병원의 기본정보 제공 및 김안과 다솜병원의 전문성 강조
- 다양한 사진과 상세한 설명으로 안과의학정보 이해에 도움
- 한국 안과전문병원과의 관계 강조로 프리미엄 이미지 강조
- 한국인 의사의 베트남 진출 의미와 소명감을 밝힘



**성형안과질환**

소아 눈물흘림증  
성인 눈물흘림증  
선천적 안검하수  
후천적 안검하수

피부이완증  
눈꺼풀 중량  
안외상

**일반안과질환**

굴절이상  
백내장  
황반변성  
당뇨망막병증

녹내장  
사시  
약시  
안구건조증

### 선천적 안검하수



안검하수는 윗눈꺼풀이 처지는 질환으로 눈꺼풀을 들어올리는 근육이 생식 당시 완전하게 형성되지 않아 발생합니다. 처짐의 정도에 따라 조금 처져 보이기도 하지만, 심한 경우 각막 중심을 가리기도 합니다. 안검하수가 있는 환자의 경우 시야가 제한되어 보이거나, 완전히 차단될 수 있습니다.

**원인**

선천성 안검하수는 태어날 때부터 윗눈꺼풀 올림근의 힘이 약한 경우 발생합니다. 간혹 전신적인 근육이상이나 신경질환과 동반되는 경우도 있습니다.

**증상**

안검하수의 증상은 눈꺼풀 처짐, 올라간 눈썹, 턱을 위로 치켜드는 자세 등이 있습니다.

**선천적 안검하수의 문제점**

어린이에게서 안검하수가 발생하는 경우, 처진 눈꺼풀이 시력발달에 영향을 미칠 수 있습니다. 시력발달이 제대로 되지 않으면 약시가 유발될 수 있습니다. 특히 한 눈에만 안검하수가 있는 경우 문제가 됩니다. 또, 안검하수로 인해 가끔 난시가 발생할 수 있으며 난시 역시 어린이 시력발달에 영향을 미칠 수 있습니다. 어린이가 어린이집이나 유치원에 입학하여 사회생활을 시작해 친구들과 놀 때 외관상의 문제로 위축되어 정서불안이 유발될 수 있습니다.

**예방**

안검하수를 예방할 수 있는 방법은 없습니다.

**치료**

안검하수는 수술로 치료 가능합니다. 선천성 안검하수의 수술 시기는 안검하수의 정도에 따라 안과 의사가 결정합니다. 안검하수가 심한 경우, 시력발달에 장애를 초래할 수 있다고 생각되면 가능한 한 조기에 수술을 시행합니다. 만약 증상의 정도가 심하지 않은 경우, 어린이집이나 유치원 입학 전 수술을 시행해 사회생활을 하면서 생길 수 있는 정서적인 문제에 도움을 줍니다. 눈꺼풀 올림근 절제술은 윗눈꺼풀올림근의 기능이 어느 정도 있을 때 시행합니다. 윗눈꺼풀올림근의 기능이 전혀 없거나, 아주 미약한 경우 시행합니다. 이 경우 환자의 다리 근육막 혹은 실리콘줄을 윗눈꺼풀과 이마 근육 속에 삽입해 윗눈꺼풀을 이마 근육에 연결해 고정시키는 수술을 시행합니다. 수술 후에는 눈꺼풀이 완전히 감기지 않아 눈을 뜨고 있거나, 과교정 및 부족 교정, 눈을 주시할 때 눈높이 차이, 혹은 재발 등이 발생할 수 있습니다.

### 왜 김안과 다수병원이어야 하는가?



김안과 다수병원은 아시아 최대 안과전문병원인 한국의 김안과병원 설립하고 운영합니다.

1962년 개원 이래 1,600만 명의 눈의 위례를 달성하고, 한국 국민 3명중 1명이 방문한 한국의 김안과병원의 의료기술과 노하우로 운영해 믿고 치료 받을 수 있습니다.

한국의 전문 의료진의 실시간 원격진료 통해 한국의 우수한 의료서비스 그대로 베트남에서 경험 할 수 있습니다.

한국과 베트남을 연결하는 실시간 원격진료 시스템을 본격 운영해 한국의 우수한 의료서비스를 베트남에서 바로 경험 할 수 있습니다.



CSR 활동 / 평택성 안과 분야 의료 봉사 실시



**평택성 안과 분야 의료 봉사 실시**

성형안과 전문의 김상주 김안과 다수병원 원장, 김안과병원 사시&소아안과 전문의 김응수 등 3명의 안과전문의를 지난 2018년 11월 19일부터 24일까지 6일간 안과 분야 의료 봉사를 위해 평택성을 찾았습니다. 이번 봉사 활동은 평제(Quang Tri)성 인민위원회, 평택성 보건청과 건설회사 대학의 노력으로 성사될 수 있었습니다.

### 3) 지역사회 나눔

#### ○ 안과무료검진

- 목적 : 의료봉사 등 지역사회에 기여함으로써 우호적 입지 마련
- 일시 : 2020년 6월 23일~7월 13일(3주간, 매주 화, 목요일)
- 대상 : 65세 이상 베트남거주 한인
- 협력기관 : 베트남 한인회
- 검진내용 : 안과기본검진, 안압측정, 황반변성 검사
- 검진결과
  - 검진참여자 : 총 45명
  - 검진참여자 주진단 : 백내장, 안구건조증, 노안

**65세이상 어르신들을 위한 안과 무료 검진** **코로나 극복!**  
 6월 23일부터 3주간 매주 화, 목 실시



**검진병원 | 김안과 다솜병원**  
**검진내용 |** 기본검진/안압/황반변성 검사 및 기초약품 무료제공  
\*녹내장 및 황반변성은 무료로 제공되지 않습니다.  
**검진시간 |** 매주 화, 목 오전 9:00~11:00  
**신청접수 |** 6월 20일까지 hcmhanin 093-809-7630  
 호치민한인회 사무국

**주최** 호치민한인회 **협찬** 김안과 다솜병원



#### 4) 홍보마케팅 강화사업

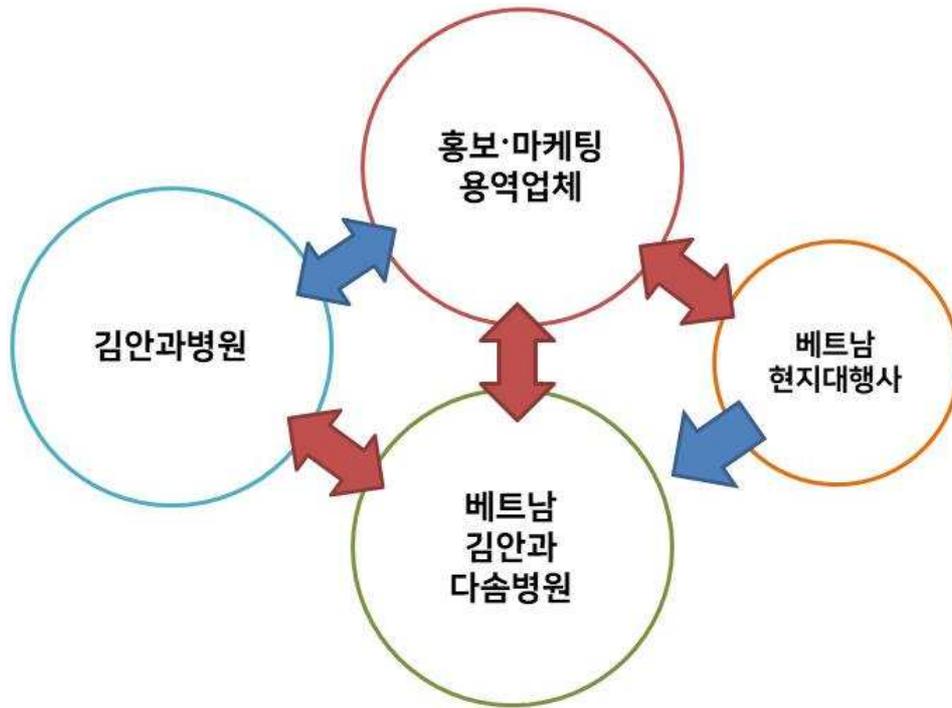
##### ○ 진행절차

##### - 홍보마케팅 용역업체 선정

- 국내 홍보마케팅 대행업체 조사 및 컨택 후 용역과업 제시
- 제안서(견적서, 회사소개서 등)를 통한 지원 받아 복수견적에 의한 수의계약 진행
- 광고홍보용역: 브로더에이피 유한회사
- SNS홍보용역: 도모주식회사  
 (베트남 현지 대행사 선정은 홍보마케팅 용역업체 자율에 맡김)

##### - 진행

- 코로나19로 인해 기존 홍보마케팅 계획진행이 쉽지 않아 지속적인 회의를 통해 보다 효과적인 활동으로 변경
- 베트남 현지 방문이 용이하지 않아 [김안과병원-홍보마케팅 용역업체-베트남 김안과 다솜병원], [베트남 김안과 다솜병원-홍보마케팅 용역업체-베트남 현지 대행사] 간의 원격회의 진행



## (1) 광고 용역사업

[첨부3-광고홍보 용역완료보고서]

### ○ 용역개요

- 용역업체 : 브로더파트너즈(브로더에이피 유한회사)
  - 베트남 네트워크 에이전시: EloQ Commuictions(<https://www.eloqasia.com>)
- 계약기간 : 2020.07~2020.10
- 용역과업
  - 베트남 현지매체 지면광고 기획, 제작 및 광고집행
  - 김안과 다솜병원 홍보서플라이 운영
  - 한인 SNS커뮤니티 광고게재
- 목적
  - 김안과 다솜병원의 브랜드 인지도 구축
  - 김안과 다솜병원의 이해도 증대
  - 1, 2, 3차 타깃 도달
- 타깃
  - 1차 : 베트남 거주 한국인
  - 2차 : 베트남 거주 외국인
  - 3차 : 베트남 현지인

– 전략

- 김안과 다솜병원의 프리미엄 이미지 강조 위해 한국의 김안과병원의 신뢰성 연계
- 김안과 다솜병원의 전문성 강조를 위한 베트남에서 생소한 성형안과 콘텐츠 집중 홍보
- 현지화 채널을 통한 3차 베트남 현지인 타겟에 도달 시도

○ 현지매체 광고

– 전략

- 보다 효과적인 광고를 위해 기존 한인매체광고 계획을 현지 매체 광고로 전환
- 김안과 다솜병원이 위치한 호치민시 중심의 지역지 선별
- 한인 병원을 이용할 수 있는 고소득 독자 매체 선정
- 베트남어, 영어 각각 2종(총4종)의 광고 교차집행으로 효과의 효율성 제고

– 광고시안

- 1안) 김안과 다솜병원의 실질적이고 세부적인 정보제공 광고
- 2안) 김안과 다솜병원의 브랜드 인지도 증대를 위한 키메세지 광고

**KIM'S EYE & DASOM POLYCLINIC** 김안과 다솜병원

Bringing 58 years of history,  
Korea's largest ophthalmology hospital, Kim's Eye Hospital, operates

## Kim's Eye & Dasom Polyclinic

**Korean Doctors**

**Dr. Sungjoo Kim**, an ophthalmologist  
 • Former President of Kim's Eye Hospital in Korea  
 • Former President of Korean Society of Ophthalmic Plastic & Reconstructive Surgery  
 • Director of Kim's Eye Hospital in Korea

**Dr. Kyungchul Lee**, a surgeon  
 • President of Busan Dasom Clinic  
 • President of Dasom Franchise

**Vietnamese Doctor**

**Dr. Vu Trong Hai**  
 • Medical Director of Kim's Eye & Dasom Polyclinic,  
 • 30 years of experience in dermatology and internal medicine

**Clinical Services**

- Oculoplastics
- General Ophthalmology
- General Surgery
- Internal Medicine
- Pediatrics
- Gynecology
- Otolaryngology
- Neurology
- Dermatology
- Urology
- Orthopedics

Consultation for **all vaccinations** and **perform health check-up**  
**A real-time telehealth** with Korea  
 Medical services provided in **Vietnamese, English, Korean, Japanese**

**Visiting Hours**

**MON - FRI** 08:30 - 18:00  
**SAT** 08:30 - 14:00  
**SUN** 08:30 - 10:00

No ophthalmology appointment available on Wednesday afternoon, Saturday afternoon, and Sunday.

42-44, NO. 6 STREET, HUNG PHUOC 3, TAN PHONG WARD, DISTRICT 7, HCMC 028 5412 0560  
 FREE CONSULTATION VIA <https://zalo.me/0366476146> <https://open.kakao.com/o/gwYfHvpb>

**KIM'S EYE & DASOM POLYCLINIC** 김안과 다솜병원

Experience **Korea's** advanced medical service at home, in Vietnam

Bringing 58 years of history,  
Korea's largest ophthalmology hospital, Kim's Eye Hospital, operates

## Kim's Eye & Dasom Polyclinic

**Clinical Services**

Oculoplastics-General Ophthalmology-General Surgery-Internal Medicine-Pediatrics  
 Gynecology-Otolaryngology-Neurology-Dermatology-Urology-Orthopedics

**A real-time telehealth** between Korea-Vietnam  
 Medical services provided in **Vietnamese, English, Korean, Japanese**

42-44, NO. 6 STREET, HUNG PHUOC 3, TAN PHONG WARD, DISTRICT 7, HCMC 028 5412 0560  
 FREE CONSULTATION VIA <https://zalo.me/0366476146> <https://open.kakao.com/o/gwYfHvpb>

- 광고매체선정

- 현지 홍보대행사로부터 호치민시 베트남어 및 영어 지역지 총 12개 매체 추천받음

Item	Description	Unit	Unit cost (USD)	Note
<b>Booking</b>				
1	<b>Tuoi Tre</b> It was originally a publication of the Ho Chi Minh Communist Youth Union, and while it is still the official mouthpiece of that organization, it has grown to become the largest newspaper in the country. It has branches including: Tuoi Tre (daily), Tuoi Tre Cuoi Tuan (weekly), Tuoi Tre Cuoi (fortnightly). Tuoi Tre delivers to its readers the latest and richest news in Vietnam.	Article	663	1/4 page (127x185 mm)
2	<b>Thanh Nien</b> Thanh Nien is a publication of the Vietnam National Youth Federation. Since founded in 1986, Thanh Nien has become one of the most prestigious and influential newspapers in Vietnam and mainly focuses on social affairs, they make sure that their audience receives the latest and richest news in Vietnam.	Article	604	1/4 page (125x180 mm)
3	<b>Doanh Nhan Sai Gon</b> Doanh Nhan Saigon is an economic magazine, updating continuously and timely information related to the Vietnam economy. Thanks to the rich and reliable sources, the online newspaper page receives tens of millions of hits. The website's main readers are businessmen who need to understand investment, business, travel, trade opportunities, etc., which is suitable for entrepreneurs and investors.	Article	331	1/4 page (120x165 mm)
4	<b>Nhip Cau Dau Tu</b> Nhip Cau Dau Tu is a business weekly magazine providing Vietnamese business people with information and knowledge on business and investment. In addition, this magazine helps them keep up with business news, national and international economic news, financial forecasts and measures to turn those anticipations into actions. It also a good choice for local and foreign companies to promote their investment and operation.	Article	349	1/4 page
5	<b>Bao Dau Tu</b> The "Vietnam Investment Review" (VIR) is an economic publication that focuses on reflecting the business community's activities in Vietnam, foreign-invested enterprises, economic policies affecting the operation in both online and print version. VIR is currently rated as the most professional English-language journalism currently in Vietnam. 97% of its audience is foreign investors and foreign-based corporations who are interested in the Vietnamese market.	Article	272	1/4 page (200x133 mm)
6	<b>Forbes</b> The first international business publication in Vietnam features business economic information, thematic articles about influential figures and companies in the Vietnam economy.	Article	1,553	1/3 page
7	<b>Golf and Life</b> It is an indispensable magazine for golf players. Apart from the golf news, it updates information of lifestyle, hotels and restaurants, travel and many others. It is selected by high-end hotels and restaurants.	Article	935	1/4 page

8	<b>Tien Phong</b> Working under Ho Chi Minh Communist Youth Union, Tien Phong promptly updates the high-quality editorials written by professional journalists. The newspaper has built a good reputation and become one of the most powerful newspaper in Vietnam. It has also been known as the Founder and Organizer of Miss Vietnam beauty contest (the first beauty contest in Vietnam). Nowadays, the newspaper covers many aspects of society and life in Vietnam, including Political, Economic, Socio-Cultural, Technological and Education.	Article	390	1/4 page (130x185 mm)
9	<b>One2fly</b> It is the unique magazine published for Vietjet Air's in-flight planes. The magazine features articles about portraits of famous characters, famous artists at home and abroad. Articles introducing attractive tourist destinations and cultural characteristics of regions, regions, territories and countries are also signature of the magazine, apart from the culinary essence of each region, country as well as technology. One2fly provides consumer information, updates beauty trends, and many collections of famous designers at home and abroad, as well as international fashion designs and trends.	Article	1,463	1/4 colored page
10	<b>Tiep Thi Gia Dinh</b> It is one of the most popular magazines in Vietnam. The main content of the magazine is to provide the latest information on current affairs, health, love psychology, marriage, family, parenting, entertainment, housework, fashion, shopping, to name just a few. It also has a few pages for cooking and recipes.	Article	610	1/4 page (210x60 mm)

11	<b>Thoi bao Kinh Te Saigon</b> The Vietnamese weekly newsmagazine Thoi bao Kinh te Saigon features articles written economic experts who had contributed in-depth analyses to the society, economics, business development and the state's policies. This is indispensable for those who want to understand and get a frequent update of Vietnam's business and investment and the world's economic news.	Article	337	1/4 page
12	<b>Saigon Times Weekly</b> English newsmagazine The Saigon Times Weekly in timely introduces and promotes economic policies of Vietnam to local and foreign investors. This newsmagazine features a weekly review of economic, investment environment, trade and tourism issues, as well as cultural, social and recreational events and tips. Besides, The Saigon Times Weekly has 2 pages specializing in hospitality.	Article	317	1/4 page

- 김안과 다송병원의 타깃에 적합한 매체 5곳 선정

Media	Circulation	Size	Design Deadline	Published Date
Doanh Nhan Sai Gon - ¼ page	Weekly	12x16,5 cm	The 4th and 19th every month	The 10th and 25th every month
Thoi Bao Kinh Te Sai Gon - ¼ page	Weekly	8,5x12,3 cm	The previous Thursday	Every Thursday
Saigon Times Weekly - ¼ page	Weekly	8,5x12,3 cm	The previous Thursday	Every Thursday
Nguoi Lao Dong - ¼ page	Daily	12,5x18 cm	5 days ahead	Everyday
Nhip Cau Dau Tu - ¼ page	Weekly	8,7x10,5cm	The previous Wednesday	Every Monday

- 선정기준 : 발행부수, 매체 프로파일(보도 분야, 발행주기), 구독자 프로파일 (헬스케어에 관심이 높은 고소득층), 광고비용 등

- 광고집행(5개매체, 총 21회 집행)

매체명	종류	횟수	사이즈
Doanh Nhan Sai Gon	경제주간지	2	1/4 페이지
Thoi Bao Kinh Te Sai Gon	경제 및 글로벌 뉴스 매거진	4	1/4 페이지
Saigon Times Weekly	정치 경제 영문 주간지	4	1/4 페이지
Nguoi Lao Dong	종합 일간지	9	1/4 페이지
Nhip cau Dau tu	경제 주간지	2	1/4 페이지





- 광고차량운행(총 4개 지역)
  - 7군 - Sky Garden, Scenic Valley 방향
  - 7군 - 미칸, 크레센트 방향
  - 2군 - 빈훅 센트럴 파크, 안푸, 뉴시티 방향
  - 냐베 - 에라타운, 황안잘라이 3 방향

7군 (Sky Garden, Scenic Valley 방향)			
<b>오전</b>	월 - 토		<b>오후</b> 월, 화, 목, 금
<b>1차</b>			<b>2차</b>
9:05	김안과 다송병원	<b>출발</b>	17:00 김안과 다송병원
9:14	Green Valley	D동 정문 앞	17:06 Green Valley
9:19	Scenic Valley 2	Paris Baguette	17:09 Scenic Valley 2
9:22	Happy Valley N	Happy Land 부동산	17:14 Happy Valley N
9:25	Sky Garden 3	Phuc Long coffee	17:18 Sky Garden 3
9:27	김안과 다송병원	<b>도착</b>	17:20 김안과 다송병원
			<b>출발</b>
			D동 정문 앞
			Paris Baguette
			Happy Land 부동산
			Phuc Long coffee
			<b>도착</b>
7군 (미칸, 크레센트 방향)			
<b>오전</b>	월 - 토		<b>오후</b> 월, 화, 목, 금
<b>1차</b>			<b>2차</b>
8:25	김안과 다송병원	<b>출발</b>	14:30 김안과 다송병원
8:29	Crescentmall	Sushi Uraetei	14:35 Garden Court 1
8:33	Star Hill	món ngon thuần	14:37 Panorama C
8:35	Waterfront	후문	14:39 Grand View A
8:40	Garden Court 1	Ma+hnasium	14:41 My Phat A
8:42	Panorama C	Starbucks	14:46 River Park
8:44	Grand View A	Bread Talk	14:50 김안과 다송병원
8:47	My Phat A	Mi Nhật Osaka	<b>출발</b>
8:52	River Park	Woori bank	Ma+hnasium
8:57	김안과 다송병원	<b>도착</b>	Starbucks
			Bread Talk
			Mi Nhật Osaka
			Woori bank
			<b>도착</b>
2군 (빈훅 센트럴 파크, 안푸, 뉴시티 방향)			
<b>오전</b>	월 - 토		<b>오후</b> 월, 화, 목, 금
<b>1차</b>			<b>3차</b>
7:40	Land Mark 2	<b>정문 앞(토요일 8:00)</b>	15:15 김안과 다송병원
08:10	김안과 다송병원	<b>도착</b>	15:45 Land Mark 81
			15:49 Park 1
<b>2차</b>			15:51 Park 6
9:35	김안과 다송병원	<b>출발</b>	15:53 Land Mark 2
10:05	Land Mark 81	Vincom Center	16:00 Estella Place
10:10	Park 1	GS 25	16:03 Imperia
10:12	Park 6	K Mart	16:13 The Sun Avenue
10:13	Land Mark 2	정문 앞	16:20 New City
10:18	Estella Place	Phuc Long	16:52 김안과 다송병원
10:23	Imperia	Block A 앞	<b>출발</b>
10:35	The Sun Avenue	Tiger Sugar	Vincom Center
10:42	New City	정문 앞	GS 25
11:09	김안과 다송병원	<b>도착</b>	K Mart
			정문 앞
			Phuc Long
			Block A 앞
			Tiger Sugar
			정문 앞
			<b>도착</b>

## 나베 (에라타운, 황안잘라이 3 방향)

오전 운행 X

오후 월, 화, 목, 금

1차

13:45 김안과 다솜병원  
 13:55 Eratown  
 14:04 Dragon Hill 1  
 14:06 The Park Residence  
 14:08 Phu Hoang Anh  
 14:12 Sunrise Riverside  
 14:15 HAGL 3  
 14:24 김안과 다솜병원

출발  
 Era angels  
 Vietcombank  
 Gs25  
 K-mart  
 Mini stop  
 Aeon Citimart  
 도착

### - 활동평가

- 현지의 비싼 옥외광고 대신 유동적이고 지속적으로 노출되는 광고 매체인 병원 셔틀차량 이용으로 효율성 증대
- 김안과 다솜병원 인근지역 및 주 타깃층이 거주하는 지역에 집중 운행을 통해 병원 접근성 향상
- 병원명과 연락처 등 빠르게 인식할 수 있는 정보 노출

### ○ 한인 SNS커뮤니티 광고

- 디자인 : 기존 외국어 광고 한국어로 변환 작업

KIM'S EYE & DASOM POLYCLINIC 30년 이상 운영

58년 경험의 한국 최대 규모의 안과병원 김안과병원이 운영하는

# 김안과 다솜병원

**한국인 의사 진료**

안과전문의 **김성주**  
 한국 김안과병원 병원장 역임  
 대한성형안과학회 회장 역임  
 한 한국 김안과병원 의무원장

외과전문의 **이경철**  
 부산 다솜의원 원장  
 다솜 프랜차이즈 대표

**베트남 의사 진료**

Dr. Hai Trong Vu  
 김안과 다솜병원 의료원장  
 피부과, 내과 경력 30년

**진료과목**

- 성형안과·안과
- 외과·내과
- 소아과·부인과
- 이비인후과
- 신경과·피부과
- 비뇨기과
- 정형외과

모든 예방접종 상담 및 건강검진 진행  
 한국-베트남 실시간 원격진료 시행  
 베트남어, 영어, 한국어, 일본어 진료 가능

**운영시간**

MON - FRI 08:30 - 18:00  
 SAT 08:30 - 18:00  
 SUN 08:30 - 10:00

42-44 ĐƯỜNG SỐ 8, HƯNG PHƯỚC 3, PHƯỜNG TÂN PHONG, QUẬN 7, TP. HCM 028 5412 0560  
 FREE CONSULTATION VIA <https://zalo.me/0366476146> <https://open.kakao.com/o/gw1fhvpo>

KIM'S EYE & DASOM POLYCLINIC 30년 이상 운영

58년 경험의 한국 최대 규모의 안과병원 김안과병원이 운영하는

# 한국 최고의 의료서비스 그대로 베트남에서

## 김안과 다솜병원

**진료과목**

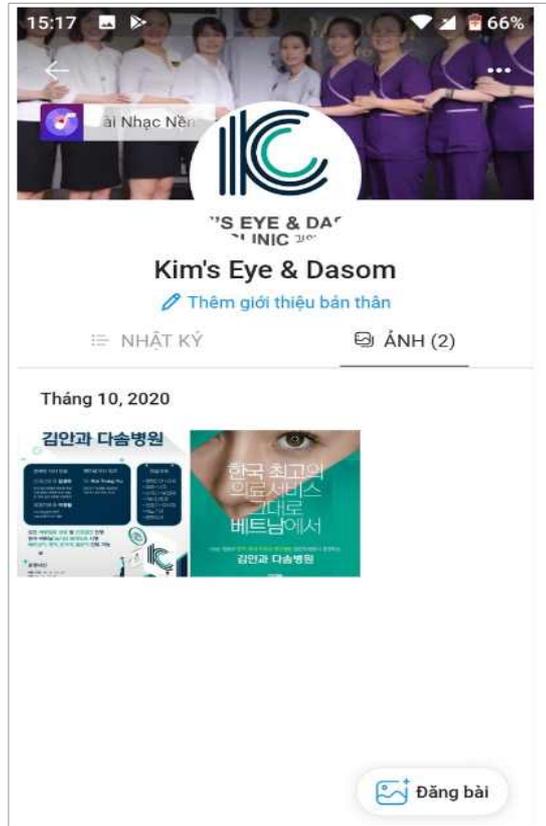
성형안과·안과·외과·내과·소아과·부인과·이비인후과·신경과·피부과·비뇨기과·정형외과  
 한국-베트남 실시간 정보교환 원격진료 | 베트남어, 영어, 한국어, 일본어 진료 가능

42-44 ĐƯỜNG SỐ 8, HƯNG PHƯỚC 3, PHƯỜNG TÂN PHONG, QUẬN 7, TP. HCM 028 5412 0560  
 FREE CONSULTATION VIA <https://zalo.me/0366476146> <https://open.kakao.com/o/gw1fhvpo>

### - 광고 게재

- 카카오톡 채팅방 및 잘로(Zalo)채팅방

- 지속적인 광고노출로 신규유입고객 대상 광고효과



- 활동평가

- 한인 SNS커뮤니티에 광고 게재로 관심 유도
- 카카오톡 오픈채팅방 뿐만 아니라 베트남 로컬 SNS 오픈채팅방인 잘로(Zalo)에 광고게재로 베트남 현지인에 도달 시도
- 광고 게재 후 이용문의 및 병원 예약 특 증가

(2) SNS홍보 용역사업

[첨부4-SNS홍보 용역완료보고서]

○ 용역개요

- 용역업체 : 도모 주식회사
- 계약기간 : 2020.07~2020.10
- 용역과업
  - SNS콘텐츠 개발 및 운영 검수
  - 페이스북 채널운영 및 인플루언서 활용 홍보
  - 유튜브 채널운영 및 영상제작, 관리

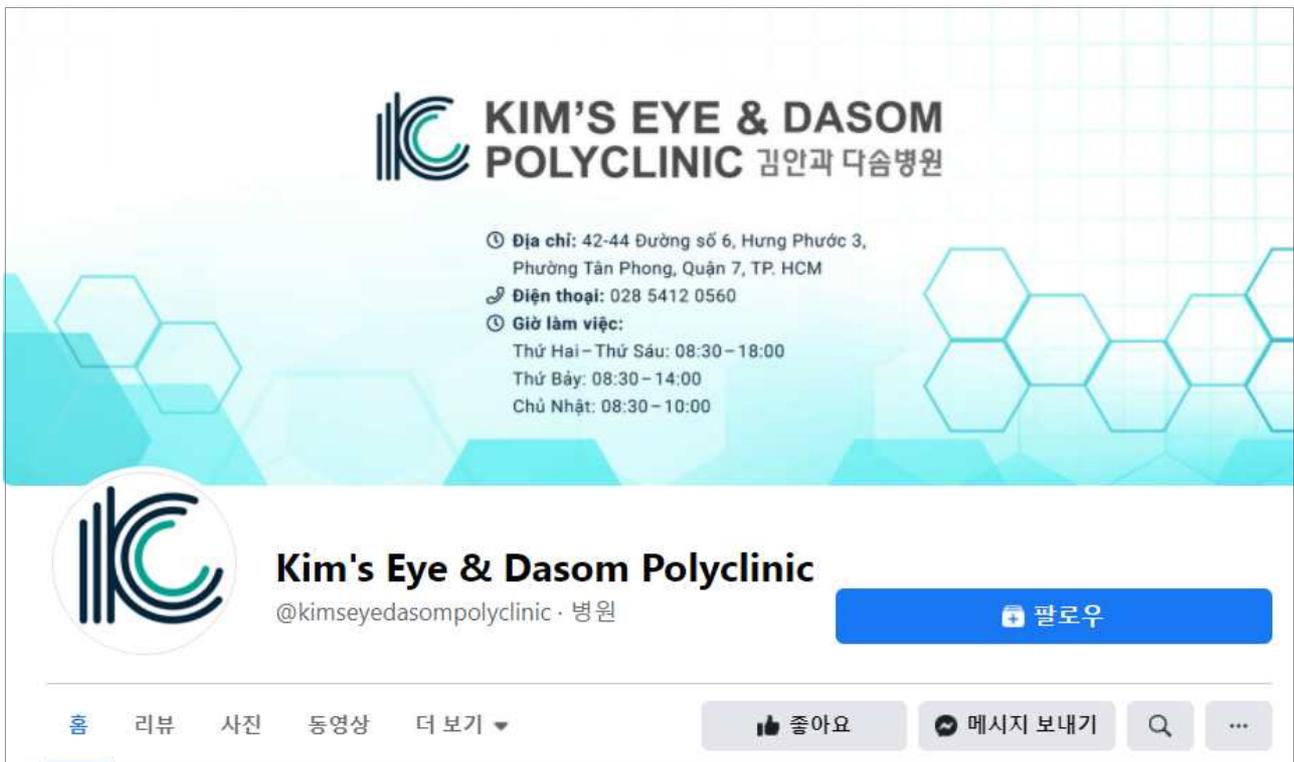
○ 페이스북

- 활동 목적

- 베트남 현지에서 가장 영향력 있는 SNS채널 오픈 및 운영
- 김안과 다솜병원의 브랜드 인지도 증대
- 현지화된 콘텐츠로 베트남 현지인에 도달

- 채널운영

- 주소 : <https://www.facebook.com/kimseyedasompolyclinic/>
- 포스팅 언어 : 2개 국어(베트남어, 영어)



- 포스팅 주제

- 김안과 다솜병원 및 의료 서비스 소개
- 안질환 정보 및 눈 관리 방법 등의 안과관련 의학 정보 제공
- 성형안과 소개 및 정보 제공

- 활동결과

- 총 35개 포스팅 진행(29개 텍스트, 6개 비디오)

(2020.10.30 기준)

No	주제	좋아요	도달	참여	링크
1	김안과 다솜병원 및 김성주 원장 소개	13	97	24	<a href="http://bitly.com.vn/ISV8X">http://bitly.com.vn/ISV8X</a>
2	김성주 원장 인사말	3,460	25,898	3,949	<a href="http://bitly.com.vn/q18jW">http://bitly.com.vn/q18jW</a>
3	김안과 다솜병원의 전문성	122	763	142	<a href="http://bitly.com.vn/GOUJe">http://bitly.com.vn/GOUJe</a>
4	팬데믹 시대, 눈 만지는 것은 피해주세요	344	2,745	398	<a href="http://bitly.com.vn/ogvt5">http://bitly.com.vn/ogvt5</a>
5	언제 안과검진이 필요할까요?	82	783	106	<a href="http://bitly.com.vn/JNVno">http://bitly.com.vn/JNVno</a>
6	김안과 다솜병원의 의료진 소개	43	1,227	93	<a href="http://bitly.com.vn/2G1ZS">http://bitly.com.vn/2G1ZS</a>
7	건강한 눈을 위해 섭취하면 좋은 음식들	8	86	9	<a href="http://bitly.com.vn/MQ6VC">http://bitly.com.vn/MQ6VC</a>
8	김안과병원 스태프 소개	8	88	14	<a href="http://bitly.com.vn/qZoT1">http://bitly.com.vn/qZoT1</a>
9	원격 의료상담 진행	376	2,719	413	<a href="http://bitly.com.vn/gQ57b">http://bitly.com.vn/gQ57b</a>
10	건강한 눈을 위한 팁	6	89	7	<a href="http://bitly.com.vn/jAoOQ">http://bitly.com.vn/jAoOQ</a>
11	각막질환이란 무엇인가요?	8	95	9	<a href="http://bitly.com.vn/EORxg">http://bitly.com.vn/EORxg</a>
12	각막질환, 어떻게 치료하나요?	780	7,504	887	<a href="http://bitly.com.vn/Yu0Yy">http://bitly.com.vn/Yu0Yy</a>
13	대기오염으로부터 내 눈을 지키는 방법	183	879	206	<a href="http://bitly.com.vn/sqrH8">http://bitly.com.vn/sqrH8</a>
14	성형안과란 무엇인가요?	1,560	12,521	1,721	<a href="http://bitly.com.vn/hVKqI">http://bitly.com.vn/hVKqI</a>
15	성형안과, 어떤 증상이 있어야 치료 받나요?	1,070	9,464	1,195	<a href="http://bitly.com.vn/E9gqg">http://bitly.com.vn/E9gqg</a>
16	전자기기로부터 내 눈을 보호하는 방법	28	172	36	<a href="http://bitly.com.vn/FQJCI">http://bitly.com.vn/FQJCI</a>
17	김안과 다솜병원의 성형안과 서비스	70	550	79	<a href="http://bitly.com.vn/4zRoA">http://bitly.com.vn/4zRoA</a>
18	성형안과 치료, 어떻게 준비해야할까?	514	4,880	560	<a href="http://bitly.com.vn/OPTmy">http://bitly.com.vn/OPTmy</a>
19	김안과 다솜병원의 다양한 의료 서비스	457	4,451	492	<a href="http://bitly.com.vn/vPuMA">http://bitly.com.vn/vPuMA</a>
20	김안과 다솜병원의 건강검진 서비스	8	74	10	<a href="http://bitly.com.vn/iw9ir">http://bitly.com.vn/iw9ir</a>
21	안질환 치료	9	76	13	<a href="http://bitly.com.vn/lpxDI">http://bitly.com.vn/lpxDI</a>
22	영상: 김성주 원장님 인터뷰	91	443,985	2,490	<a href="http://bitly.com.vn/QhB41">http://bitly.com.vn/QhB41</a>
23	김안과 다솜병원 할인 프로모션 진행	60	612,039	1,328	<a href="http://bitly.com.vn/GU8iW">http://bitly.com.vn/GU8iW</a>
24	환자들의 편의를 위한 원격진료	13	87	15	<a href="http://bitly.com.vn/tSoOw">http://bitly.com.vn/tSoOw</a>
25	원격진료는 어떻게 이루어지나요?	91	703	94	<a href="http://bitly.com.vn/2LPiy">http://bitly.com.vn/2LPiy</a>
26	광고 영상: 아침에 일어나 안경 찾기 불편하신가요?	92	100	357	<a href="http://bitly.com.vn/w74fj">http://bitly.com.vn/w74fj</a>
27	광찌성 봉사활동	347	3,578	440	<a href="http://bitly.com.vn/IyIB6">http://bitly.com.vn/IyIB6</a>
28	영상: 일하는 중에 안경이 방해가 되시나요?	5	57	5	<a href="http://bitly.com.vn/5FTu1">http://bitly.com.vn/5FTu1</a>
29	김안과 다솜병원의 미션과 핵심가치	14	113	14	<a href="http://bitly.com.vn/wq3s8">http://bitly.com.vn/wq3s8</a>
30	영상: 뜨거운 음식 드실 때마다 안경 때문에 불편하신가요?	4	51	5	<a href="http://bitly.com.vn/lcA0U">http://bitly.com.vn/lcA0U</a>
31	김안과 다솜병원 안과검진 서비스	4	65	7	<a href="http://bitly.com.vn/bpmEW">http://bitly.com.vn/bpmEW</a>
32	김안과 다솜병원 셔틀버스 운행 안내	98	9,168	562	<a href="http://bit.ly/3dLcdnU">http://bit.ly/3dLcdnU</a>
33	영상: 성형안과란 무엇인가요?	3	37	6	<a href="http://bit.ly/3mbmRat">http://bit.ly/3mbmRat</a>
34	영상: 흔히 발생할 수 있는 성형안과질환은 어떤 것이 있나요?	1	8	3	<a href="http://bit.ly/3jE2roA">http://bit.ly/3jE2roA</a>
35	영상: 이런 증상이 보이면 성형안과 치료를 받으세요.	1	6	1	<a href="http://bit.ly/31U4fEd">http://bit.ly/31U4fEd</a>

**Kim's Eye & Dasom Polyclinic**  
28 tháng 9 lúc 20:00 · 🌐

(English below)

📍 CHUẨN BỊ, GÌ CHO TẠO HÌNH MẮT?

🌸 Bệnh nhân thường lo lắng và căng thẳng khi đến bệnh viện, nhất là với những trị liệu quan đến mắt - một trong những cơ quan nhạy cảm nhất cơ thể. Tại Kim's Eye & Dasom Polyclinic, nhân viên luôn đồng hành, giúp bạn thoải mái và thư giãn. Bác sĩ se.huong dẫn bạn cách chăm sóc bản thân chu đáo trước đợt điều trị.

- ✅ Tránh các loại đồ ăn, thức uống có hại cho sức khoẻ như thức ăn nhanh, đồ uống có cồn,...
- ✅ Không tập luyện và làm việc quá sức.
- ✅ Không hút thuốc 2 - 3 tuần trước và sau điều trị, để hỗ trợ phục hồi.
- ✅ Không sử dụng mỹ phẩm, sản phẩm chăm sóc da và kính áp tròng ít nhất 3 ngày trước khi điều trị.
- ✅ Không sử dụng các loại thuốc chống đông máu như aspirin, warfarin 2 tuần trước khi điều trị.
- ✅ Nhờ người thân đi cùng tới phòng khám.

📖 Tiên phong giới thiệu công nghệ Tạo hình mắt tiên tiến của Hàn Quốc đến Việt Nam, Kim's Eye & Dasom Polyclinic đã phát triển một chuyên khoa riêng cho phân ngành này. Nhờ đó, những bệnh nhân đang cần Tạo hình mắt sẽ được trải nghiệm dịch vụ y khoa chất lượng cao ngay tại Việt Nam.

🌟 Đặt lịch tư vấn với bác sĩ của chúng tôi để chăm sóc cho đôi mắt sáng khỏe và cuộc sống hạnh phúc hơn.

📍 42-44 Đường số 6, Hưng Phước 3, phường Tân Phong, Quận 7, TP. HCM

☎️ 028 5412 0560

📧 Zalo: <https://zalo.me/0366476146>

🗨️ Kakao Talk: <https://open.kakao.com/o/gwYfHvpb>

📍 PREPARE FOR OCULOPLASTICS

🌸 It is nerve-racking before starting any treatment, especially for the eyes - one of the most sensitive parts of the body. But do not worry, our staff will always assist you to make you feel comfortable and relaxed. And our doctors will give you detailed advice on how to take care of yourself.

- ✅ Stay away from unhealthy food and beverage, such as fast food, alcohol,...
- ✅ Do not over-exercise or overwork.
- ✅ To aid with healing, stop smoking 2 to 3 weeks before and after the treatment.
- ✅ Do not wear eye makeup, skincare products, and contact lenses for at least 3 days before the treatment.
- ✅ Do not take drugs that inhibit blood clotting such as aspirin and warfarin 2 weeks before the treatment.
- ✅ Arrange someone to take you from and to our polyclinic.

📖 By introducing the Korean advanced medical technology of oculoplastics to Vietnamese, Kim's Eye & Dasom Polyclinic aims to develop a specialized medical field for oculoplastics so that patients who suffer from disease regarding oculoplastics can get the best medical services in Vietnam.

🌟 Schedule a consultation with our doctors for a happy life through healthy eyes.

📍 42-44, No. 6 Street, Hung Phuoc 3, Tan Phong Ward, District 7, HCMC

☎️ 028 5412 0560

📧 Zalo: <https://zalo.me/0366476146>

🗨️ Kakao Talk: <https://open.kakao.com/o/gwYfHvpb>

#phongkhammat #HanQuoc



- 활동평가

- 김안과 다솜병원 및 병원 의료서비스 소개를 통해 김안과 다솜병원의 기본 이해도 증진 및 인지도 구축 시도
- 안질환 정보 및 눈 관리 방법 등의 콘텐츠를 통해 유저들에게 안과분야에 전문성 있는 폴리클리닉으로 포지셔닝 시도

- 성형안과 소개 및 성형안과질환 정보 콘텐츠를 통해 새로운 안과분야에 대해 알리고 김안과 다송병원의 차별성, 전문성 강조

○ 인플루언서

- 목적

- 현지 매크로 인플루언서를 통해 현지인들에게 자연스럽게 김안과 다송병원의 브랜드 인지도 제고 및 전문성 확산
- 제3자를 통해 김안과 다송병원의 장점 부각

- 포스팅 주제

- 김안과 다송병원 소개
- 김안과 다송병원의 의료 서비스 소개

- 콘텐츠 내용

- 김안과 다송병원 소개: 한국 의료진의 오랜 경험 및 전문성 강조, 한국의 선진 기술로 베트남에서도 현지인의 치료를 돕는다는 점 강조
- 김안과 다송병원 서비스 소개 : 성형안과에 대한 전문성, 한국 김안과병원과의 실시간 정보 교환으로 협진을 통해 환자 치료, 한국의 의료서비스를 베트남에서도 받을 수 있다는 점 강조
- 김안과 다송병원 의료진 소개: 성형안과 전문의 김성주 원장의 전문성 및 다양한 언어 구사 가능한 직원들 소개

- 인플루언서 선정 절차

- 현지 대행사로부터 라이프스타일, 트렌드 세터 두 분야의 매크로 인플루언서 추천 받음



- 이들 중 라이프스타일로 분야를 선정하고 백업 리스트 포함 총 15명의 매크로 인플루언서 추천 받은 후 각각의 페이스북 리뷰 후 총 12명 선정

A	B	C	D
No.	KOLs	Links	Note
1	Trần Nguyễn Ngọc Hạnh	<a href="https://www.facebook.com/rita.may.mia">https://www.facebook.com/rita.may.mia</a>	Good photos & engagement rate
2	Trang Vo Le	<a href="https://www.facebook.com/trang.vole">https://www.facebook.com/trang.vole</a>	Good photos & engagement rate
3	Đình Khánh An	<a href="https://facebook.com/gdkhanhan">https://facebook.com/gdkhanhan</a>	Good photos & engagement rate
4	Hồng Nhung	<a href="https://www.facebook.com/nhung.in.5">https://www.facebook.com/nhung.in.5</a>	Good photos & engagement rate
5	Nguyễn Võ	<a href="https://www.facebook.com/vonguyen102">https://www.facebook.com/vonguyen102</a>	Good photos & engagement rate
6	Thoa trần	<a href="https://www.facebook.com/TranThoa3979">https://www.facebook.com/TranThoa3979</a>	Good photos & engagement rate
7	Lâm Thị Quý Hằng	<a href="https://www.facebook.com/lamquyhang83">https://www.facebook.com/lamquyhang83</a>	Good photos & engagement rate
8	NhungThu Le	<a href="https://www.facebook.com/nnhungle">https://www.facebook.com/nnhungle</a>	Good photos & engagement rate
9	Hồng Nhung Nguyễn	<a href="https://www.facebook.com/zuyp.bi">https://www.facebook.com/zuyp.bi</a>	Good photos & engagement rate
10	Phạm Nguyễn Ngân Hà	<a href="https://www.facebook.com/NganHa89">https://www.facebook.com/NganHa89</a>	Good photos & engagement rate
11	Tu Lam Kha	<a href="https://www.facebook.com/tu.lamkha">https://www.facebook.com/tu.lamkha</a>	Good photos & engagement rate
12	Võ Thị Thủy Nga	<a href="https://www.facebook.com/nhocvo">https://www.facebook.com/nhocvo</a>	Good photos & engagement rate
<b>Back up List</b>			
13	Lê Thanh Tuyền	<a href="https://www.facebook.com/lethanh.tuyen.96">https://www.facebook.com/lethanh.tuyen.96</a>	Average engagement rate
14	Phạm Thị Đa Phát	<a href="https://www.facebook.com/phattieuyeu">https://www.facebook.com/phattieuyeu</a>	Average engagement rate
15	Đỗ Hiền	<a href="https://www.facebook.com/hien.do.9022">https://www.facebook.com/hien.do.9022</a>	Average engagement rate

Item	Objective	Highlight	Scenario
1	Promote the polyclinic as a whole	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Highlight Kim's Eye &amp; Dasom Polyclinic as a branch of Kim's Eye Hospital - the largest ophthalmology hospital in Korea</li> <li>- Highlight professional medical staff with years of experience from Korea, especially Dr. Kim who is the President of Kim's Eye &amp; Dasom Polyclinic, and also, the Director of Kim's Eye Hospital in Korea</li> <li>- Highlight the quality services with Korean standard - quick, dedicated, and professional</li> <li>- Highlight the consultation service through Zalo, Kakao Talk, phone by medical staff who can speak up to 4 languages (Vietnamese, Korean, English, Japanese)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The influencer accidentally finds Kim's Eye &amp; Dasom Polyclinic information on Internet and visit the polyclinic for the first time.</li> <li>- The influencer is recommended by relatives, friends or family about Kim's Eye &amp; Dasom Polyclinic and brings family members here to experience the services.</li> </ul>
2	Promote particular services	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Highlight oculoplastic specialty of Dr. Kim</li> <li>- Highlight telehealth service, which shares data of severe cases with professional consulting committee at Kim's Eye Hospital in Korea for collaborative care</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The influencer is in need of an eye treatment and heard of Kim's Eye &amp; Dasom Polyclinic reputation, so he/she decides to give the polyclinic a try and is amazed by the services here.</li> </ul>

- 선정기준 : 팔로워 수, 각 포스트별 '좋아요' 수, 콘텐츠의 연관성 및 수준 정도, 게재된 사진의 호감 및 흥미 유발 정도

– 활동결과

- 김안과 다솜병원 소개 (2020.10.30 기준)

No	인플루언서 이름	링크	좋아요	댓글
1	Phạm Nguyễn Ngân Hà	<a href="http://www.facebook.com/NganHa89/posts/1226961041036373">www.facebook.com/NganHa89/posts/1226961041036373</a>	1,400	121
2	Đình Khánh An	<a href="http://www.facebook.com/gdkhanhan/posts/3126937907414610">www.facebook.com/gdkhanhan/posts/3126937907414610</a>	1,400	137
3	Trần Nguyễn Ngọc Hạnh	<a href="http://www.facebook.com/rita.may.mia/posts/10222047852497745">www.facebook.com/rita.may.mia/posts/10222047852497745</a>	1,400	128
4	Trang Vo Le	<a href="http://www.facebook.com/trang.vole/posts/3460044484056463">www.facebook.com/trang.vole/posts/3460044484056463</a>	1,600	150
5	Võ Thị Thúy Nga	<a href="http://www.facebook.com/100001596172934/posts/3640286852701151">www.facebook.com/100001596172934/posts/3640286852701151</a>	1,500	139
6	Nhungthu Le	<a href="http://www.facebook.com/nnhungle/posts/3718438488200584?_tn_=-R">www.facebook.com/nnhungle/posts/3718438488200584?_tn_=-R</a>	1,600	136
7	Lâm Thị Quý Hằng	<a href="http://www.facebook.com/lamquyhang83/posts/3139719169587812">www.facebook.com/lamquyhang83/posts/3139719169587812</a>	1,400	102
8	Nguyễn Võ	<a href="http://www.facebook.com/vonguyen102/posts/3282492175138639">www.facebook.com/vonguyen102/posts/3282492175138639</a>	1,300	118

No	인플루언서 이름	링크	좋아요	댓글
9	Hồng Nhung	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=3503743473022466&amp;id=100001605442079">www.facebook.com/story.php?story_fbid=3503743473022466&amp;id=100001605442079</a>	1,300	128
10	Hồng Nhung Nguyễn	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=1909187012557548&amp;id=100003988022319">www.facebook.com/story.php?story_fbid=1909187012557548&amp;id=100003988022319</a>	1,500	121
11	Thoa Trần	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=3424222180957386&amp;id=100001089144670">www.facebook.com/story.php?story_fbid=3424222180957386&amp;id=100001089144670</a>	1,300	120
12	Tu Lam Kha	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=1640877442742232&amp;id=100004599752621">www.facebook.com/story.php?story_fbid=1640877442742232&amp;id=100004599752621</a>	1,100	139

• 김안과 다솜병원의 의료서비스 소개 (2020.10.30 기준)

No	인플루언서 이름	링크	좋아요	댓글
1	Phạm Nguyễn Ngân Hà	<a href="http://www.facebook.com/NganHa89/posts/1229391867459957?">www.facebook.com/NganHa89/posts/1229391867459957?</a>	1,400	101
2	Đình Khánh An	<a href="http://www.facebook.com/gdkhanhan/posts/3135876646520736">www.facebook.com/gdkhanhan/posts/3135876646520736</a>	1,400	101
3	Trần Nguyễn Ngọc Hạnh	<a href="http://www.facebook.com/rita.may.mia/posts/10222071486008568">www.facebook.com/rita.may.mia/posts/10222071486008568</a>	1,300	120
4	Trang Vo Le	<a href="http://www.facebook.com/trang.vole/posts/3469414713119440">www.facebook.com/trang.vole/posts/3469414713119440</a>	1,400	103
5	Nguyễn Võ	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=3291475034240353&amp;id=100001336656532">www.facebook.com/story.php?story_fbid=3291475034240353&amp;id=100001336656532</a>	1,100	111
6	Tu Lam Kha	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=1642746422555334&amp;id=100004599752621">www.facebook.com/story.php?story_fbid=1642746422555334&amp;id=100004599752621</a>	1,200	128
7	Hồng Nhung Nguyễn	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=1911071179035798&amp;id=100003988022319">www.facebook.com/story.php?story_fbid=1911071179035798&amp;id=100003988022319</a>	1,300	111
8	Võ Thị Thúy Nga	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=3649839425079227&amp;id=100001596172934">www.facebook.com/story.php?story_fbid=3649839425079227&amp;id=100001596172934</a>	1,500	116
9	Hồng Nhung	<a href="http://www.facebook.com/nhung.in.5/posts/3512856352111178">www.facebook.com/nhung.in.5/posts/3512856352111178</a>	1,600	132
10	Nhungthu Le	<a href="http://www.facebook.com/nnhungle/posts/3731372063573893?">www.facebook.com/nnhungle/posts/3731372063573893?</a>	1,200	125
11	Thoa Trần	<a href="http://www.facebook.com/Tran.Thoa.3979/posts/3433193346726936">www.facebook.com/Tran.Thoa.3979/posts/3433193346726936</a>	1,400	129
12	Lâm Thị Quý Hằng	<a href="http://www.facebook.com/story.php?story_fbid=3143501775876218&amp;id=100006492785190">www.facebook.com/story.php?story_fbid=3143501775876218&amp;id=100006492785190</a>	1,600	103



- **활동평가**

- 12명의 인플루언서가 총 24개의 포스트 게시
- 인플루언서 활동을 통해 대략 24,000개의 좋아요, 1,680개의 댓글 예상했으나 총 33,200개의 좋아요, 2,919개의 댓글활동으로 좋은 결과 이끌어 냄
- 댓글의 90%는 김안과 다솜병원 브랜드 및 이용문의 등에 대한 내용, 80%는 긍정적인 반응
- 영향력 있는 베트남 현지 인플루언서 섭외를 통해 김안과 다솜병원의 강점을 자연스럽게 노출
- 베트남에서 인지도가 낮은 성형안과에 대한 정보를 현지인을 통해 자연스럽게 제공

○ **유튜브**

- **목적**

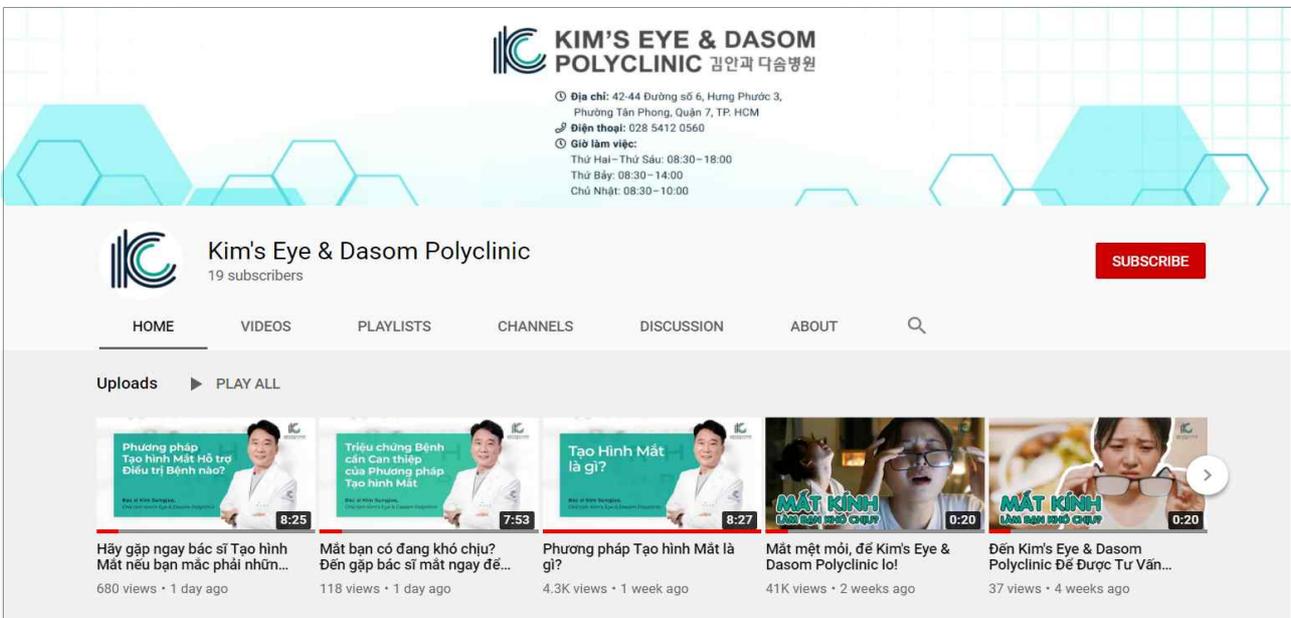
- 베트남에서 각광받고 있는 SNS채널을 통해 현지인들 대상 홍보

- 영상 채널의 특성을 살려 흥미롭게 타깃에 어필
- 영상주제

- 김안과 다솜병원 및 의료서비스 소개 (1)
- 광고콘텐츠 (3)
- 정보성 콘텐츠: 성형안과 전문 콘텐츠 (3)
  - ① 성형안과란 무엇인가
  - ② 당신이 몰랐던 성형안과 질환들
  - ③ 일상 속 방치하기 쉬운 성형안과 질환들

- 채널운영

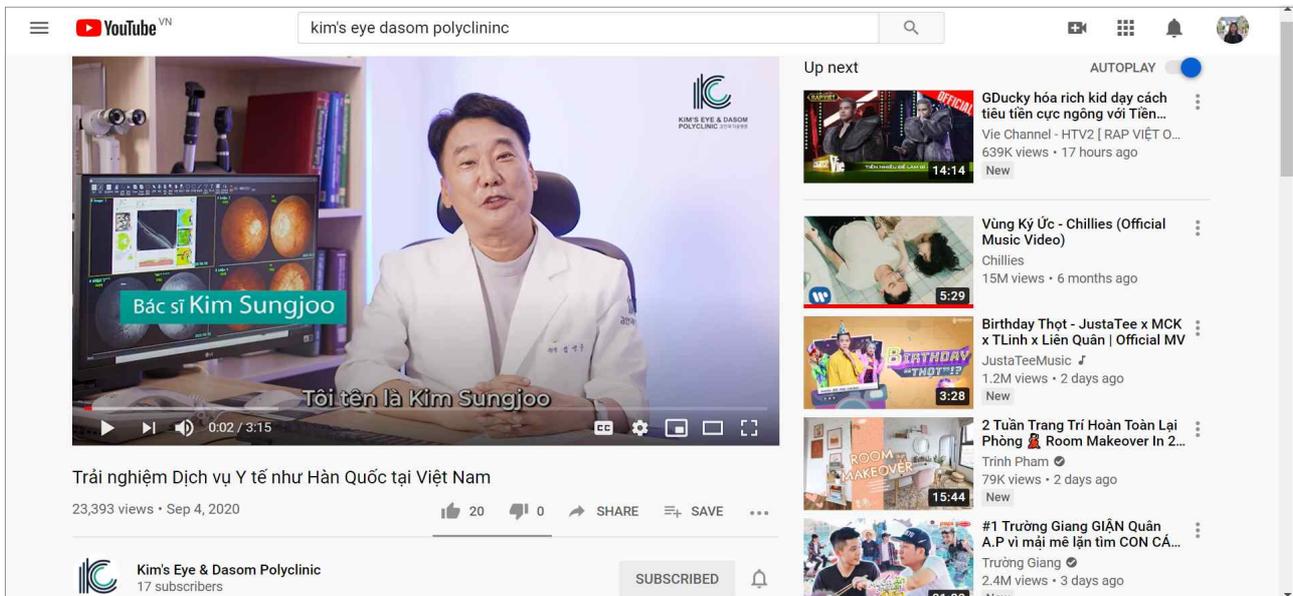
- 주소 : <https://www.youtube.com/channel/UCg0Qx7HIWxXzU3kDrPfDkJQ>



- 활동결과

(2020.10.30 기준)

No	콘텐츠 제목	조회수	링크
1	한국의 의료서비스, 지금 베트남에서 경험해보세요.	23,393	<a href="http://youtu.be/EHypuN3Wul8">http://youtu.be/EHypuN3Wul8</a>
2	김안과 다솜병원에서 한국 안과 서비스를 경험해보세요.	41,670	<a href="http://youtu.be/F_VrGV8Bw4g">http://youtu.be/F_VrGV8Bw4g</a>
3	눈이 아프시다고요? 김안과 다솜병원에서 진료 받아보세요.	28	<a href="http://youtu.be/Dq3P5_PlyzM">http://youtu.be/Dq3P5_PlyzM</a>
4	눈이 피곤하신가요? 김안과 다솜병원이 도와드릴게요!	35,013	<a href="http://youtu.be/5wmuCDFshtA">http://youtu.be/5wmuCDFshtA</a>
5	성형안과란 무엇인가	4,371	<a href="http://youtu.be/K-OyiPe4xN0">http://youtu.be/K-OyiPe4xN0</a>
6	이런 증상이 보이면 성형안과 전문의를 찾아주세요.	151	<a href="http://youtu.be/yBXQMda3phM">http://youtu.be/yBXQMda3phM</a>
7	흔히 발생할 수 있는 성형안과질환은 어떤 것이 있나요?	1,112	<a href="http://youtu.be/dhZHUT9cyh0">http://youtu.be/dhZHUT9cyh0</a>



### - 활동평가

- 베트남 유튜브 채널의 보통 수준의 수치인 5.5%의 클릭률 기록
- 김안과 다솜병원 소개 : 김안과 다솜병원 병원장이 직접 인터뷰를 통해 김안과 다솜병원 서비스 소개 및 강점 어필
- 광고 콘텐츠 : 일반인들이 쉽고 재미있게 접근할 수 있는 광고영상을 통해 김안과 다솜병원이 안과중심의 폴리클리닉임을 인식할 수 있도록 유도
- 성형안과 콘텐츠 : 베트남에서 생소한 성형안과에 대한 정보를 심도 있게 제공해 성형안과에 대해 설명 및 이해도 제고

### (3) 리플렛 제작

#### ○ 안과질환안내 리플렛

##### - 종류 (24종)

- 성형안과질환 : 갑상샘눈병증, 눈물이야기, 쌍꺼풀, 안검하수
- 일반안과질환 : 군날개, 녹내장안약, 망막앞막, 비문증, 알레르기결막염, 유행성 각결막염, 중심성맥락막망막병증, 포도막염, 녹내장, 당뇨망막병증, 망막&녹내장 검사, 망막박리, 망막혈관폐쇄, 백내장, 사시, 시야검사, 신경안과, 안구건조증, 어린이시력검사와 약시, 황반변성

##### - 목적

- 오프라인 병원 홍보
- 내원환자 대상 질환 및 수술, 검사 설명

- 추후 주요 질환 외국어(베트남어, 영어)제작 예정
- 시안(쌍꺼풀 수술)

www.kimeyedasom.com

### 안검외반

눈꺼풀이 밖으로 벌어져 결막출혈이 심해지고 검은동자라 흰자위가 정상에 비해 노출되는 질환입니다.  
주로 노년층에 잘 발생하며 외상으로 인한 흉터, 안면신경 마비 등에 의해서 발생하기도 합니다. 이때는 눈물 길도 눈의 검은동자와 흰자위가 노출되기 때문에 눈물이 나고, 눈이 건조하여 검은동자에 상처가 생기는 각막염 혹은 각막 궤양이 생길 수 있으며, 눈이 많이 아프고 시력이 떨어질 수 있습니다. 안검외반이 심하지 않으면 눈동자를 보호하는 안약과 안고 치료하지만 심한 경우에는 눈꺼풀에 대한 수술로 교정하여야 합니다.

수술전



수술직후



### 안검내반

노안에서 이마 및 눈꺼풀 피부의 지나친 이완으로 눈동자를 가리거나 눈코리가 덮여 있어 찢무룩고 염증을 일으키는 경우가 흔해 있습니다. 과거에는 그냥 참고 지냈지만 상태에 따라 안검성형술이나 눈썹을 올리는 수술을 이용하여 증상을 해소하고, 미용적으로 좋은 결과를 얻을 수 있습니다.

수술전



수술직후



수술전



수술직후



## 쌍꺼풀수술



### 진료시간

- 평 일 08:30 - 18:00
- 토 요 일 08:30 - 14:00
- 일 요 일 08:30 - 10:00
- 평상시간 12:00 - 14:00
- **안과**는 수요일, 토요일 12시부터 진료합니다.



김안과 다솜병원  
KIMEYE & OASIS POLYCLINIC

### 쌍꺼풀

쌍꺼풀은 눈꺼풀이 두껍거나 처진 경우 정형 선을 따라 절개를 한 후 눈꺼풀에 있는 여리까지 조지, 속 피부, 근육, 지방, 결합조직 등을 적당량 절제하고, 눈꺼풀을 들어오는 근육과 눈꺼풀판의 선 아래의 피부를 가는 실로 봉합하여 쌍꺼풀 선을 만들어 주는 방법입니다. 장성으로는 쌍꺼풀 라인이 선명하고 괴형 지형 및 늘어진 피부를 확실하게 제거할 수 있는데 수술자만이 약간 신중로 날을 수 있습니다.

수술전



수술직후



수술전



수술직후



### 아래눈꺼풀(하안검) 성형술

아래 눈꺼풀도 나이가 들면서 피부와 근육 등이 처지게 되고, 특히 눈 밑의 지방을 빼고 있는 주머니가 약해지면서 지방이 불룩하게 튀어나오고, 주름이 많이 생기게 됩니다. 수술방법은 눈의 피부와 근육을 제거하고, 지방주머니를 잘라서 여분의 지방을 제거해주거나 남아 있던 지방을 잘라내어 눈 밑의 지방을 이형시켜 평평하게 수평하는 방법입니다.

수술전



수술직후



수술전



수술직후



### 알트림(내안검) 성형술

우리나라 사람의 대부분은 눈 밑쪽에 돌고주름이 있으며, 눈의 안쪽 피부가 적은 주름으로 덮여 있습니다. 이 때문에 눈이 작아 보이거나 답답해 보이며, 혹은 눈과 눈 사이가 벌어 보이는데 이것을 안쪽으로 타주는 수술이 필요합니다. 이렇게 하면 눈매가 시원해지고 눈의 깊이가 깊어 보이는 효과를 얻을 수 있습니다. 알트림 수술은 일반적으로 흉이 다소 남을 수 있지만 적절한 방법을 사용하면 이를 최소화 할 수 있습니다.

수술전



수술직후



수술전



수술직후



### ○ 듀트임 성형술

듀트임은 눈의 가로 깊이를 늘리는 수술로 눈 모양은 유지 하면서 눈가의 답답한 부분을 떼는 수술입니다. 듀트임의 효과는 눈매가 차이가 있을 수 있습니다. 자연스럽고 눈의 기능에 장애를 주지 않게 하는 것이 중요합니다. 본인에서는 듀트임 성형술 후에 자주 발생하는 눈꼬리 쪽의 눈썹떨림 발생, 상처 부위가 걸림으로 화개 보이거나 속의 혈관이 비쳐 붉게 보이는 등의 부작용에 대한 복원수술을 시행하고 있습니다.

### ○ 눈매교정술

눈을 뜰 때 보이는 꺼민 눈동자가 위 눈꺼풀에 가려 틀려 보이거나 피곤해 보이는 경우 꺼민 눈동자가 더 많이 보이게 하여 눈이 또렷하게 보이도록 해 주는 수술을 말합니다.

수술전



수술직후



수술전



수술직후



### ○ 쌍꺼풀 재수술

쌍꺼풀 재수술의 경우에는 여러가지가 있습니다. 쌍꺼풀이 풀린 경우, 눈은 경우, 깊은 쌍꺼풀, 낮은 경우, 지나치게 큰 출터, 양쪽의 차이가 큰 경우 등이 그것입니다. 본인 성형안과센터는 이러한 경우에도 오랜 세월 축적된 경험과 정성 새로운 기술 및 지식으로 주어진 조건에서 최상의 결과를 얻도록 하고 있습니다.

### ○ 속눈썹 및 눈꺼풀 관련질환

#### 안검내반

속눈썹이 자라는 방향이 안으로 향하여 검은동자를 자극함으로써 이물감, 눈부심, 눈물샘 등의 증상과 함께 심하면 각막염으로 인해 시력에 이상이 생길 수 있습니다. 어린이에서는 흔히 잇는 눈꺼풀의 형태로 나타나고, 성인이나 노안에서는 안검내반 눈꺼풀의 조직으로 인하여 눈꺼풀이 속으로 밀려 눈썹이 눈동자를 가리게 됩니다. 또한 눈썹 자체가 이종으로 나뉘는 방향 자체가 뒤쪽 눈동자를 향하여 잘못 나오는 경우도 있습니다. 치료는 일시적으로 눈썹을 뜯는 방법도 있지만 눈썹은 그 자리에서 다시 자라기 때문에 근본적인 치료방법인 수술로 교정하는 것이 좋습니다.

#### 어린이 덧눈꺼풀

수술전



수술후



#### 속눈썹

수술전



수술후

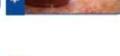


#### 눈꺼풀 속마름

수술전



수술후



### 3. 사업 추진효과

#### 1) 폴리클리닉 표준시스템 구축

- 베트남 보건부(Ministry of Health) 산하 지역 보건국(Department of Health, DOH)에서 요하는 '폴리클리닉'이 준수해야 할 제반규정 표준 마련
  - 시설, 장비, 인력, 기술 등
- 기존 김안과 다솜병원(Kim's Eye & Dasom Polyclinic) 운영허가증(Operating License)에 안과 Technical List 추가
  - 총 109개 중 48개 승인(안과시술 29개, 검사 19개)
  - 61개 승인진행 중(안과시술 55개, 검사 6개)

#### 2) 효과적인 홍보마케팅 활동

- 목표 핵심성과지표(KPI)달성
  - 베트남 현지 업체 선정 이후 코로나 19로 인해 광고/홍보활동 본격 시작시점은 연기되었으나 연기기간동안 철저한 사전준비 및 디지털 홍보전화 등을 통해 본격 시작시점부터 한정된 기간 동안 진행 가능하여 목표한 KPI 달성함
    - 홈페이지 제작 운영
    - 로컬광고(매체광고, 홍보서플 운영 등) 채널 조사/집행
    - 온라인매체(페이스북, 유튜브) 채널 운영
    - 인플루언서 마케팅 활동
- 현지 매체 광고, 현지인의 소통 디지털 채널 오픈 및 운영, 현지언어(베트남어) 사용 등으로 홍보활동의 현지 안착 성과를 거둠
- 한국어, 영어, 베트남어 3개 국어 홍보마케팅 활동으로 1,2,3차 타겟에 단기간 동안 동시 접근효과

### 3) 김안과 다솜병원 브랜드 인지도 구축

- 홈페이지 제작을 통해 안과질환 및 베트남 안과분야에서 생소한 성형안과 등 새로운 과목을 알려 베트남 안과분야 발전에 기여
- 김안과 다솜병원의 기본 플랫폼 구축/개설로 홍보효과 및 고객과의 소통채널 초석 마련
- 무료진료 등 사회공헌을 통한 현지 지역사회 입지 강화

### 4) 안과 환자수 증가

- 안과환자수 증가효과
  - 효과적인 홍보마케팅 활동(준비: 7~8월 / 본격적인 활동: 9~10월)을 통해 주 홍보
  - 대상이었던 ‘안과’의 환자수 증가효과

기간	안과 환자수 (외국인수)	비고
2019.5~2020.1 월평균	198 (3)	
2020.02	193 (0)	
2020.03	182 (3)	* 코로나 19 현지 봉쇄령
2020.04	161 (4)	
2020.05	263 (1)	
2020.06	333 (1)	* 한인회 무료진료
2020.07	347 (4)	* 광고홍보 강화사업
2020.08	292(10)	- 광고차량 운행 7~10월
2020.09	276 (5)	- 매체광고 9~10월
2020.10	376(10)	- SNS홍보활동 9~10월
2020.11	419 (4)	

## 4. 사업 추진과정에서의 문제점 및 개선 노력

### 1) 문제점(장애요인)

- 코로나 19로 인해 한국-베트남간 이동제한 및 베트남 현지의 봉쇄조치 등으로 사업 초기 단계에서 계획했던 홍보마케팅 사업진행에 어려움
- 김안과 다솜병원 폴리클리닉 운영허가증(Operating License)에 성형안과수술 Technical List 추가 제외

### 2) 개선 노력(해결방안)

- 한국 홍보대행사와 현지 홍보대행사의 논의를 통해 원격으로 진행할 수 있는 홍보 마케팅 사업으로 세부계획 변경
- 베트남 보건국에 한국의 '성형안과'분야에 대한 이해도 제고노력 및 재신청 작업
- 정형외과 등 현지의사의 채용을 늘려 보건국, 기타 행정 시스템과 불필요한 마찰을 해소하고, 좋은 관계 유지 추진 중
- 베트남 현지 병원과 협력병원 혹은 현지 시스템에서 가능한 협치 시스템을 구축하여 본 폴리클리닉에서 할 수 없는 전신마취 및 고난이도 수술을 협치 병원에서도 할 수 있도록 방안 고려

## 1. 사업모델 설정 배경

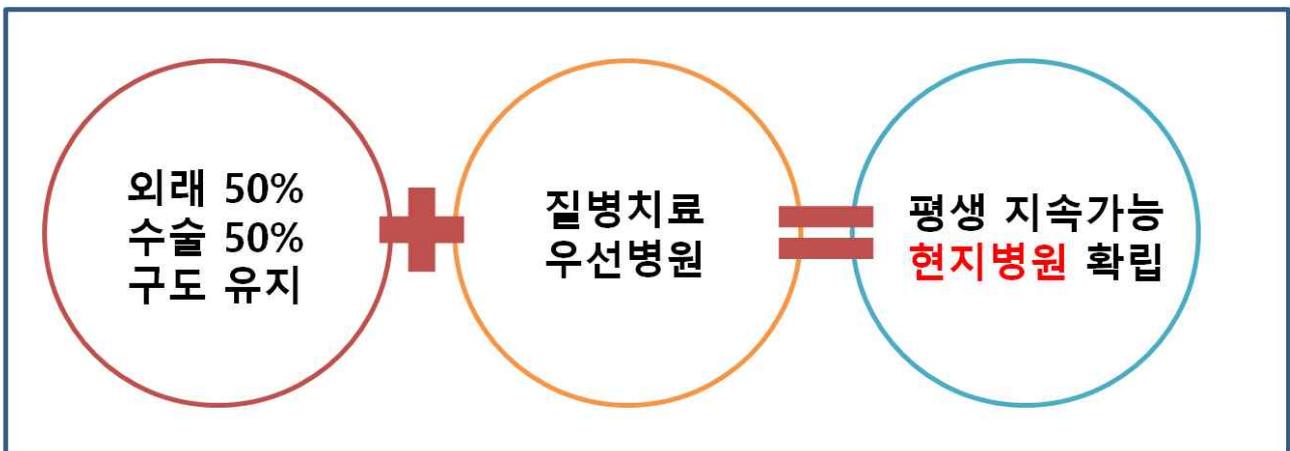
## 1) 진출환경 분석

구 분		주 요 내 용
투자제한 환경	긍정적 요인	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 베트남은 의료기관과 의료장비의 공급부족으로 정부 차원에서 외국병원 투자 유치를 우대함</li> <li>• 특히 외국인 투자가 100% 단독, 또는 베트남 파트너와 합작투자, 사업협력계약 투자 등 어떠한 형태로도 의료기관을 설립할 수 있도록 국가차원에서 의료산업에 대한 외국인 투자를 적극 유치중임</li> </ul>
	부정적 요인	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 베트남 의료시장 개방정책으로 다른 외국병원들과의 환자유치 경쟁이 고조될 것임</li> <li>• 현지 법인들이 병원을 확장 중에 있어 고급병원이 증가하고 있음</li> </ul>
의료서비스 산업	긍정적 요인	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 국민소득 증가에 따라 안과질환 뿐만 아니라 성형 등에 대한 의료수요가 꾸준히 증가</li> <li>• 자국의 대형병원들이 많으나 낮은 서비스 질과 높은 오진 비율 등으로 최상의 의료서비스 및 선진화된 한국의 의료기술이 긍정적으로 받아들여질 수 있음</li> </ul>
	부정적 요인	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 보건의료 인력의 부족으로 유능한 인력확보가 어려움</li> <li>• 의료보장제도의 부재로 의료 접근성이 낮음</li> <li>• 합리적인 의료수가 체계가 확립되어 있지 않아 적절한 표준의료수가 산정에 어려움이 있음</li> </ul>

## 2) SWOT 분석

<p style="text-align: center;"><b>강점(Strength)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 베트남의 의료수요의 폭발적인 증가</li> <li>◆ 베트남 정부의 적극적인 외국병원 유치 정책</li> <li>◆ 베트남 안과분야 의료계에서 새로운 안과분야에 대한 높은 관심도</li> <li>◆ 기존 병원 인수로 고정고객 확보</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>약점(Weakness)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 의료보장제도의 부재로 의료 접근성이 낮음</li> <li>◆ 합리적인 진료수가 체계가 확립되어 있지 않아 적절한 표준의료수가 산정에 어려움이 있음</li> <li>◆ 언어장벽</li> <li>◆ 베트남 현지 의료계 홍보동향 지식 부족</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>기회(Opportunity)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 베트남 거주 한국인들이 낮은 수준의 베트남 의료서비스에 불만</li> <li>◆ 베트남 거주 한국인 증가(한국기업 진출)</li> <li>◆ 베트남 내의 친한 기류</li> <li>◆ 베트남에서 국내 의료서비스에 대한 관심 및 한국 의료 서비스 수준에 대한 기대감</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>위협(Threat)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 베트남 의료시장 개방정책으로 다른 외국 병원들과의 환자유치 경쟁이 고조될 것으로 판단</li> <li>◆ 베트남 의료보장정책이 확립되면 공공의료 기관의 발전에 따라 민간의료수요의 감소 예측</li> <li>◆ 베트남 현지 병원보다 높은 수가</li> <li>◆ 의료법 인허가 관련 복잡한 허가 절차</li> </ul>

## 2. 사업모델(Business Model) 도출



### 1) 사업 목표

- 평생 지속가능한 현지병원 확립
  - 외래 50%, 수술 50%의 구도 유지

- 질병치료 우선 병원
  - 수술만을 강조하는 기존 의료수출의 형태에서 벗어나 수술전문 병원이 아닌 질병 환자의 지속적인 치료를 우선으로 하는 병원으로 자리매김
- 10년 이내 베트남 증시 상장
- 추후 망막 등 안과전문분야 확대
- 1% 내외의 베트남 실명률을 선진국 수준인 0.4%대로 낮추는데 기여
- 무료진료 등 사회공헌을 통한 지역사회 기여로 선망 받는 병원으로 자리 잡음

## 2) 주요 고객(Target Market)

- 현재 병원이 소재한 지역적 특성으로 호치민 7군 푸미흥 지역의 한인은 약 10만 명으로 추정되며 그 외 외국인을 대상으로 진료 가능하므로 충분한 시장성을 확보하고 있음
- 최종 주요 고객은 베트남의 모든 환자
  - 즉, 부유한 계층의 환자 진료보다는 김안과 다송병원의 현지화를 위해 진료 및 치료가 필요한 모든 환자를 대상으로 함

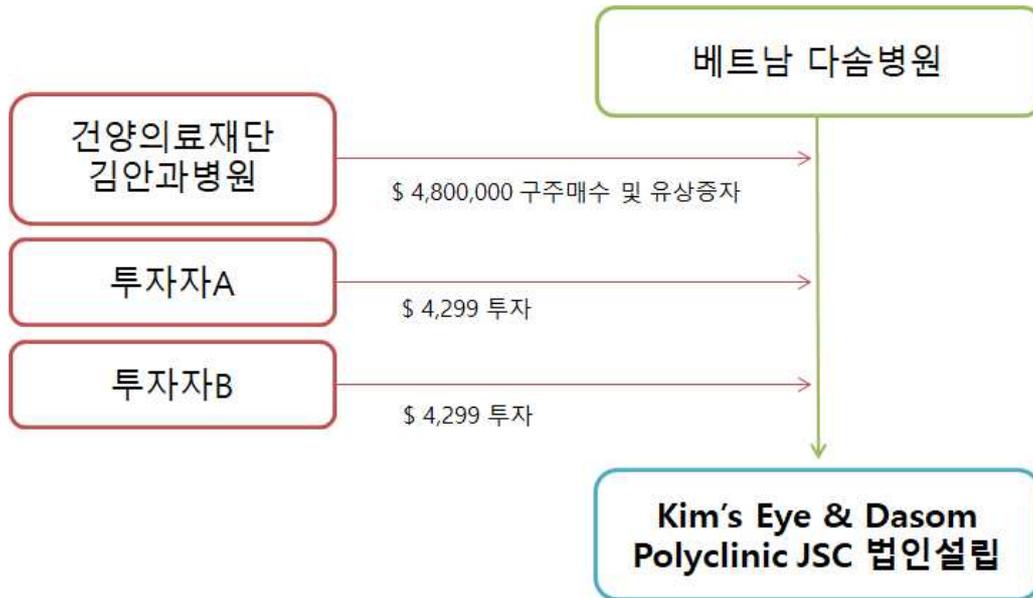
## 3) 핵심 서비스(제공 서비스)

- 기본적인 안과질환은 물론 최근 베트남의 성향에 대한 요구를 충족시키기 위해 성형안과를 활성화
- 성형외과 등 진료과목 추가에 따른 인력보충 시 각 분야에서 뛰어난 역량을 가진 진료인을 배치하여 충분한 수요창출이 가능하며 최신 첨단 장비도입으로 수요에 따른 진료서비스가 가능함
- 진료과목 중 인근의 병원진료과목이나 위치를 보면 중복되는 진료과목이 거의 없으며 향후 병원의 신축이나 이전 시 시장성 확보를 위한 조사를 실시할 예정

- 기존병원대비 한국인 의사의 진료는 150~200% 정도의 가격을 유지하여 합리적인 가격경쟁력 확보

#### 4) 운영방식

- 설립 프로세스



- 향후 안과전문클리닉 보다는 안과특화의 준종합병원 규모의 제2병원으로 전환
- 제2, 제3병원 설립 시 기존 병원의 성과를 바탕으로 현지 투자자와의 협력을 유도

### 3. 사업모델 정립에 따른 예상수익 분석

#### 1) 예상수익

(단위 : USD)

구분	y	y+1 (2021년)	y+2 (2022년)	y+3 (2023년)	y+4 (2024년)
매출(USD)	566,692	726,382	924,751	1,226,382	1,427,414
매출증가율(%)	-	28.2%	27.3%	32.6%	16.4%
외래환자수(명)	8,973	10,851	12,842	19,419	22,602
시술환자수(명)	86	101	125	172	178
인건비(USD)	93,798	284,815	367,141	454,154	511,784
인건비율(%)	17%	39%	40%	37%	36%
경비(USD)	151,451	297,451	374,741	497,450	551,414
경비율(%)	26.7%	40.9%	40.5%	40.6%	38.6%
감가상각비(USD)	1,482	1,011	845	1,457	1,174
영업이익(USD)	47,013	143,105	182,024	273,321	363,042
영업이익률(%)	8.3%	19.7%	19.7%	22.3%	25.4%
법인세	17,112	51,804	65,893	98,942	131,421
세후순이익(USD)	30,161	91,301	116,131	174,379	231,621

#### 2) 예상수익 분석 추정

○ 의료수익 측정

- 수익 : 외래[P(단위당 의료수익) X Q(환자수)] + 입원[P(단위당 의료수익) X Q(병상수)]
- 베트남 의료서비스 비용(병원수준)

구분	세부	비용
Average Level	normal treatment	10~70 USD/bed/24h
	special treatment	150~300 USD/bed/24h
Premium Level	normal treatment	200~700 USD/bed/24h
	special treatment	1,000 USD/bed/24h

- 베트남 대형병원 환자수

년	중앙병원	정형외과	아동병원1	아동병원2	뜨주병원	홍브영 병원	수혈 및 혈액병원	115인민 종합병원	자딘인민 종합병원
2013	379,747	598,507	1,782,897	1,833,345	922,038	747,285	83,335	607,101	792,042
2014	398,734	628,432	1,872,042	1,925,012	968,140	784,649	87,502	637,456	831,644
2015	418,671	659,854	1,965,644	2,021,263	1,016,547	823,882	91,877	669,329	873,226
2016	439,605	692,847	2,063,926	2,122,326	1,067,374	865,076	96,471	702,795	916,888
2017	448,397	706,704	2,105,205	2,164,773	1,088,722	882,377	98,400	716,851	935,225

자료원 : 호치민 보건소 (2017/2분기)

- 인건비 등 운영비용

- 베트남 현지의 유사 병원에 대한 추세자료 분석
- 예상 환자수에 근거한 인력운영계획
- 베트남 현지 의료진 인건비(평균)

구분	직종	인건비/년	비고
인건비(평균)	안과의사	4,000만원	
	간호사	1,000만원	
	전문기사	3,000만원	
	행정	1,500만원	



## 2 향후 추진계획



## 1. 주요 계획

### 1) 1단계 : 정착(2021년~)

#### ○ 병원 이전

- 현재 오래된 병원 건물에서 2021년 새로운 건물로 병원 이전
- 현대적이고 보다 깨끗한 인테리어를 갖추고 동시에 한국의 병원 표준화 시스템을 도입하여 환자 안전 및 선진화된 시스템을 갖춘 병원으로 완성
- 새로 이전한 병원은 현재보다 큰 부지를 확보함과 동시에 중장기 계약을 통해 향후 베트남 병원 진출을 원하는 병의원들이 협업할 수 있는 공간을 확보
- 이를 통해 건강검진 등 현재 한국이 세계에서 가장 앞서 나가는 강점 있는 분야를 모아 더욱 특화된 폴리클리닉 입지 확보

#### ○ 김안과 다솜병원 원격협진시스템 구축

- 목적
  - 한국에서 진료 및 치료가 필요한 베트남 환자의뢰 및 원격 사후관리서비스 제공
- 네트워크 구성
  - 베트남 의료기관: 김안과 다솜병원(베트남 폴리클리닉) 및 인근지역 주요 안과
  - 한국 의료기관: 김안과병원(안과전문병원), 건양대학교병원(종합병원)
  - 디지털헬스케어 기업(논의 중)
- 추진계획
  - 2021년 한국보건산업진흥원 「ICT기반 의료시스템 해외진출 시범사업」을 통해 과업 추진 예정



## 2) 2단계 : 도약(2026년~)

### ○ 신규병원 설립

- 새로운 병원 부지 확보를 통해 2차병원에 해당하는 현재 폴리클리닉 규모의 신규 병원설립
- 혹은 한 단계 위의 다과병원 설립 추진

## 3) 3단계 : 발전(2030년~)

### ○ 다과병원 설립

- 2단계까지의 계획 완료 시 이를 통해 한 기관만의 투자가 아닌 여러 병원 및 의료법인의 투자를 통해 종합병원 설립
- 한국의료의 높은 술기를 교육하고 진료하는 한국의 대학병원급의 역할을 담당하는 다과병원 운영
- 베트남 의료인의 한국 연수
  - 적격 안과의사 및 간호사들을 선발하여 한국 김안과병원에서 Fellow-ship 프로그램 받을 수 있는 기회 부여
  - 책임감이 부족한 베트남 의료인의 의식변화를 꾀함
  - 트레이닝 병원의 이미지를 갖추도록 함

## 2. 추진일정

구분	2021년				2022년~				2026년~				2030년~			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
원격진료시스템 구축	■	■	■	■												
새로운 건물로 이전			■	■	■	■										
2단계 발전(신규병원 건축)									■	■	■	■				
3단계 발전(다과병원 설립)													■	■	■	■

## 3. 최종목표 및 기대효과

- 한국 의료진의 지속적인 진출을 위한 교두보역할
- 중소병원의 해외진출을 위한 신모델 수립
- 열악한 베트남 의료환경에 대한 개선 효과
- 지속가능한 의료수익 창출 모델 수립

## II

# 총사업비 투자계획

### 1. 총 투자규모

(단위 : 백만원)

구 분	기 투자(~'20.12)	향후 투자 계획	총 투자	비 고
금 액	3,678	13,032	16,490	

### 2. 향후 투자계획

#### 1) 주요 투자항목

○ 투자 및 자금조달 계획

기간	내용
2021년~	- 병원 이전(한국법인 자체조달) - 기존병원 유상증자대금 지급(한국법인 자체조달)
2026년~	- 병원 신축 및 확장이전(한국법인 자체조달)

#### 2) 항목별 세부 투자계획

(단위 : 백만원)

항목	투자시기	투자금	투자내역	비고
부동산/건축	2021년	200	- 병원이전비용	
	2026년~	5,500	- 병원부지·건물 임대 및 매입비용 - 호치민 평균 토지자격 2,500~4,500USD/m <sup>2</sup>	
	2026년~	3,500	- 신축건축비 5,000~8,000 USD/m <sup>2</sup>	
시설/장비	2026년~	1,042	- 안과의료장비 추가 구입 - 신규과목 의료장비 등	
인허가	2021년~	28	- 병원 이전에 따른 인허가, 신규의사 면허취득, 관련업무 대행료 등	

항목	투자시기	투자금	투자내역	비고
전산개발	2021년~	512	- 원격의료시스템 도입 - OCS, EMR 업그레이드 비용 등	
기타 운영비	2021년~	2,250	- 유상증자 대금	
<b>계</b>		<b>13,032</b>		

## 1. 정책 제안

### 1) 현지 진출기관과의 매칭 프로젝트 개발

#### ○ 정책제안 배경

- 대부분의 의료해외진출 희망자가 의사임을 감안할 때 시간적 제약과 사회 경험이 부족한 의사들이 한국과는 모든 것이 다른 외국 현지에서 병원을 개원한다는 것이 현실적으로 어려움이 많음
- 현재 이미 진출한 병의원들이 진출을 위한 준비단계에서 현지 컨설팅업체의 현실과 동떨어져 있는 정보 및 데이터로 인해 금전적, 시간적 피해를 입는 사례 다수 발생
- 따라서 새롭게 해외진출을 준비하는 기관이 현지 컨설팅 업체의 불성실한 정보로 인한 피해를 입지 않도록 하고자 함

#### ○ 방법

- 진출을 원하는 기관들이 보건산업진흥원을 통해 현지에 이미 진출한 병원과 매칭을 해줄 수 있는 프로그램 개발
- 병의원들이 각자 투자하여 프로세싱을 하기 보다는 ‘shop in shop’ 개념의 접근을 통해 이미 진출한 현지 병원에서 도입이 필요한 분야와 진출을 원하는 기관의 매칭지원
- 진출 희망 기관은 의사라이선스와 진료허가만 받고 병원운영 자격이 갖추어진 현지 진출병원에서 진료를 시작하는 시스템

#### ○ 효과

- 새로운 진출을 원하는 기관은 그동안 이미 진출한 기관이 현지에서 겪은 많은 경험을 배워 향후 사업의 방향 설정에 도움
- 현지 실태를 문서가 아닌 기존 병원의 노하우를 통해 고질적인 현지의 인허가 문제 등을 해결할 수 있는 방안 마련
- 현지 병원은 필요한 분야의 좋은 인력을 얻고 향후 좋은 파트너로 서로 win-win 할 수 있는 전략

- 해외진출의 실패를 줄이고 성공할 수 있는 요소를 높여 불필요한 시간과 비용의 감소 효과 및 효율성 증대

## 2) 기 진출 기관의 새로운 이슈에 대한 지원

- 진출 병원의 이전 및 확장 등 새로운 이슈 발생 시 기존에 참여했던 지원사업에 재참여 기회 제공